

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani.

Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.

România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu

Foaie politică Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului”, Sibiu.

INSERATE:

să primească la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcebrilor Nr. 12.)

Un șir poartă prima-dată 14 bani, a doua-oraș
12 bani, a treia-oraș 10 bani.

Sfârșitul anului școlar.

I.

Nu e zi lăsată de Dumnezeu, în care părinții să nu fie siliți să se gândească la copiii lor, a căror creștere în frica lui Dumnezeu și spre fericirea lor vremelnică și veșnică este cea mai mare datorie părintească. Este însă o parte a anului, unde bătaia de cap e mai mare: lunile de după sfârșitul anului școlar până toamna.

Ceice au copii, cari n'au trecut încă prin cele șase clase ale școlii primare (sătești), au grije mai puțină, căci la toamna viitoare n'au decât să-și dea copiii mai departe la școală. Timpul de-acuma credem, că a deschis ochii și ai celor mai orbi față de foloasele uriașe, ce le are omul cu carte, nu numai în privința înmulțirii și chivernisirii averii, nu numai în privința luminării sufletului lor, nu numai în privința cinstitii, de care se bucură știutorul de carte cât mai multă, — dar și în privința politică. Toate proiectele de reformă a legii electorale arată un dispreț deosebit față de ceice nu știu carte, căci e vorba, ca acestora să li se dea numai atunci dreptul de alegător, când vor plăti o dare de pământ. Indesebi în Ardeal și Bihor, țărani nostri rar au moșii mai mari, așa că cei analfabeți — fără școală — vor rămâne și mai departe niște nenorociți, cari au dreptul să plătească dări, să-și dea feciorii la miliție, dar fără vot în trebile țării.

Recomandăm deci de nou tuturor părinților români să-și dea copiii la școală încă dela începutul anului, să se îngrijească încă de-acum, ca să le poată cumpăra cele trebuincioase la școală, cărți ș. a. Nu numai atât. Urmând pilda frumoasă a multora din satele noastre, să se sfătuească și să hotărască a-și susține cu orice jertfă școala lor națională confesională, singura din care copiii nostri, cari au să rămână și mai departe în sat, își pot câștiga cultura creștină și românească.

Imprejurările vieții pe deoparte, pe de alta dorința părinților de-a asigura copiii lor un viitor mai frumos, îndeamnă pe mulți părinți să nu se mulțumească pentru copiii lor numai cu cultura câștigată în școala primară, ci să-și dea să învețe mai departe. Alții, văzând, că numai din lucrarea mōșiei părintești, care arare-ori crește, nu se va putea hrăni destul de bine mai mulți copii, între cari va trebui să se împartă, au atâta minte, ca să-și dea unul sau doi dintre copiii lor să învețe meșteșuguri sau negoțul, pentru că și cu ocupații de felul acesta se pot hrăni oamenii, și încă de multe ori mai bine și mai în lăgă, decât după o moșie prea mică.

Cătră părinții, cari vreau să-și trimită copiii de-acasă pentru alte învățături ne adresăm în cele următoare.

Ceice are un copil, care a dat dovadă de o deșteptăciune și hărnicie mai mare, câtă vreme a fost în școala primară, va face bine, ca după terminarea ei să-l dea mai departe la școală, și anume la gimnaziu sau la școala reală. Să-și facă însă bine socoteala, dacă are mijloacele trebuincioase, cel puțin pentru anii cei dintâi, când nu se poate aștepta la nici un ajutor (bursă sau stipendiu). Dacă numai se poate, va alege un gimnaziu românesc (Blaj, Brașov, Năsăud, Brad și încălva Beiuș) și numai când nu are încăltru il va da la un gimnaziu săsesc (Sibiu, Sighișoara, Mediaș, Bistrița, Sebeșul-săsesc). Gândul la un gimnaziu de stat să-i fie cel din urmă, pentru că școlile acestea de stat înființate, împotriva legii de naționalitate, printre Români nu urmăresc scopul de-a lumina pe copiii nostri, ci de-a-i maghiariza cu ajutorul unei culturi false și cu ajutorul batjocoririi a tot ce ne este nouă sfânt: lege, limbă, obiceiuri naționale. Să nu creadă nimeni, că în gimnaziile românești nu se învață destul ungurește.

Nu toți părinții însă sunt în stare să-și dea copiii la gimnaziu. Aceștia vor trebui să se gândească deci la negoț și meserii.

Oricine a putut să vadă nu numai la Jidani încuibăți în unele sate românești, dar și la bravii nostri Mărgineni, cari au isbit să alunge pe negustorul jidan din multe sate creștine, că nu este ocupațiune mai bănoasă și mai ușoară, pentru un cap deștept și om cinstit și cu pornire spre cruțare, ca negoțul. Pentru că să se poată face cineva negustor, are deschise două căi: sau intră învățcel (ucenic, inas) într'o prăvălie, sau apoi face câteva clase gimnaziale, reale sau civile și intră într'o școală comercială.

După cum spune paragraful 55 al articolului de lege 37 din 1875, pot fi primiți ca învățceli de prăvălie băieți, cari au 12 ani împliniți și știu ceți și scrie, adică au terminat școala primară. Cu mult mai bine e, dacă băiatul are cel puțin 2 clase reale, civile sau gimnaziale.

Primirea învățcelilor se face după învoala între părinți și negustor. Băiatul trebuie să stea cel puțin trei ani învățcel. Dacă nu are însă cel puțin două clase gimnaziale (reale), trebuie să stea patru ani învățcel. În cursul acestor 3 sau 4 ani merge seara la școala învățcelilor de prăvălie, unde învață limbi, purtarea socotelilor, scrisori comerciale ș. a. Ajuns călă, poate să facă examen de primire la o școală comercială secundară. Dacă nu, rămâne

călă până-și poate deschide singur o prăvălie.

Cei cu patru clase gimnaziale, reale sau civile se pot înscrie în școlile comerciale secundare (Brașov, românească și de stat, Cluj, Budapesta, Lipova, Timișoara, Oradea ș. a.). Ceice isprăvesc școlile acestea, pot intră funcționari la bănci, fabrici ș. a. sau încep singuri un negoț.

Ceice au terminat și școlile comerciale, secundare, se pot înscrie la academia orientală din Budapesta, unde se pregătesc mai ales pentru comerțul cu România, Serbia, Turcia, Bulgaria, Grecia, Africa, Azia.

Noi avem mare trebuință de negustori cu pricepere la sate. De aceea recomandăm să se dea băieți cu școala primară isprăvită, și mai bine cu 2 clase gimnaziale, la prăvălii de mărfuri trebuincioase la sate (zahăr, făină, petrol, ferărie, pânzături ș. a.). După ce a făcut băiatul 3 sau 4 ani ca învățcel și a mai stat și câțiva ani călă în 2-3 prăvălii, să vină în satul lui și să-și deschidă prăvălie. Capital mare nu-i trebuie.

În numărul viitor vom arăta și alte ocupațiuni vrednice de-a fi îmbrățișate de Românii nostri.

— O școală românească mântuită. De doi ani Grebenișul-de-Câmpie eră fără școală. Oamenii orbiți de niște dușmani ai poporului nostru nu voiau să-și susțină școala românească. Cei dela comitat s'au grăbit să hotărască înființarea unei școli de stat, un conte (grof) ungurec a și dat o casă, în care să li se poată întuneca mintea copiilor nostri. Românii, tot mai încăpățânați, au respins și ajutorul, cu care i-a imbiat dl Cornoș-Alexandrescu, și cele 40 de mii de cărămizi imbiate de dl Coman Șogan, gr.-or., care a vrut însă să jertfească bucuros pentru școala gr.-cat. românească. În sfârșit, tot li-s'a luminat mintea, căci ținând o adunare poporală au hotărât să se apuce numai decât de clădirea unei școli românești, iar până va fi gata, copiii să capete învățatură în casa parohială.

Pentru „cumintele” dela Brad. Cetitorii nostri din anul trecut își aduc aminte, că la Brad eră să se înființeze un fel de reuniune economică maghiaro-jidano-română. Cel mai mare propagandist pentru aceasta înfrățire (zi-i sugrumare!) eră un profesor... român. Toată presa românească a biciuit aceasta încercare, care nici n'a isbit, căci Românii au văzut dela întâia adunare, că e vorba de batjocorirea lor. S'a arătat atunci, că Românii nu le este ertat să se întovărășască cu Jidano-

Maghiarii nici în politică, nici în comerț, agricultură, nici în viața socială, căci e rău pentru noi. O nouă dovadă avem acum din comuna *Suciag* (lângă Cluj). Cu ajutorul Românilor de-acolo s'au înființat o reuniune de credit (bancă), de consum și de lăptărit. Cele două din urmă au fost sprijinite și susținute mai ales de Români. Zilele din urmă s'a hotărât cumpărarea unei moșii de 218 jugăre, cu ajutorul unei societăți ajutate de stat anume că să strice Românilor. În adunare s'a declarat pe față, că *Românii nu pot să se împărtășască din cumpărarea acestei moșii*, cu toate că și ei au capitalurile lor în reuniuni.

Poftească acum Români și înființeze bănci populare și alte tovărășii în legătură cu *Hangya* și alte reuniuni ungurești. După ce-și dau banii, când e vorba de folos li se dă cu piciorul. Foarte bine li-se face. Ce caută în tovărășia dușmanului?

Impăratul nostru și Regele României. În numărul trecut am dat știrea, că un număr mare de generali, coloneli și alți ofițeri austriaci s'au dus, la porunca Impăratului, la Sinaia, să salute pe Regele României. Iată acum și telegramele, cu cari s'au salutat cei doi Domnitori:

Majestății Sale Impăratului și Rege în Schönbrunn. Am avut o deosebită plăcere de a primi pe generalul comandant al corpului al 12-lea însoțit de un mare număr de generali și ofițeri.

Cea mai vie dorință a inimei Mele este de a-Ți exprima călduroasa Mea mulțumire pentru bunăvoința ce ai avut de a le permite să se prezinte Mie.

Bucuria ce Mi-a făcut vizita lor a fost cu atât mai mare, cu cât Mi-a dat un prilej binevenit de a reînvi cordialele Mele urări pentru scumpa Ta sănătate și a mărturisii din nou statornicul Meu interes pentru necurmata dezvoltare și întărire a glorioasei Tale armate cu care sunt unit prin strânse legături. Cu neștrămutat devotament.

Carol.

Majestății Sale Carol I, Rege al României la Castelul Peleş. Adânc mișcat de amabila Ta telegramă de ieri, te rog să primești cea mai sinceră a Mea mulțumire atât pentru cuprinsul ei cât și pentru deosebita bunăvoință ce ai avut de a face o primire așa de strălucită generalilor și colonelilor Corpului Meu al 12-lea.

Mă simt într'adevăr fericit de a ști că acești reprezentanți ai armatei Mele sunt oaspeții Tăi, și-Ți sunt din adâncul inimii recunoscători pentru cinstea ce ai făcut prin aceasta armatei Mele, care privind spre Tine cu admirație este mândră de a Te număra în rândurile ei într'o îndoită calitate.

Cuvintele călduroase ce ai rostit în toastul dela prânzul de ieri găsesc în inima Mea cel mai viu răspuns, și cu deosebită plăcere mă folosesc de acest binevenit prilej spre a-Ți exprima cele mai cordiale urări pentru neșturburata Ta sănătate și a familiei Tale precum și pentru strălucitul viitor al glorioasei Tale armate.

Franz Josef.

Primejdiile societăților de binefacere jidano-maghiare. Abia de este societate ungurească fără să urmărească maghiarizarea noastră. Chiar și societățile de binefacere caută să-și înmulțească neamul prin omorirea sufletului românesc al copiilor noștri, după cum se vede din aceste două pilde. Un Român din Munții-Apu-

seni a omorât la ceartă pe un alt Român. Ucigașul a ajuns în temniță, unde s'a prăpădit. Biata lui femeie a luptat din greu, ca să-și crească pe cei 5 copii ai ei. Atunci au venit la ea câteva Iude de-ale stăpânirii și cu vorbe fățarnice au îndemnat-o să le dea copiii, ca să-i învețe meșteșug. I-a dat și copiii români au ajuns printre săbaticii Săcui, unde și-au pierdut legea și limba. Alt caz. În răstimp de un an a murit un învățător român și nevastă-sa. Două fetițe au rămas după ei. Alte Iude le-au luat și le-au dus în institutul de orfani înființat de învățătorii maghiari. După 2 ani fetele nu mai știau boabă românește.

Feriți-vă ca de ciună de orice atingere cu străinul, care numai răul ni-l vrea.

Tisza se pregătește de drum. La toamnă e vorba să se facă mai multe schimbări în ministerul austriac și cel comun, așa că Tisza să ajungă ministru comun de finanțe, când va avea sub el și Bosnia și Herțegovina. Vai de locuitorii acestor două țări, de nu se vor împotrivi dela început poftelor de subjugare ale lui Tisza. E însă speranță, că Sărbii și Croații din cele două țări îi vor ști arăta drumul, după cum de altminteri se țin bine și acum față de ministrul lor, care ar vrea să-i înjuge la carul unguresc. Nemeșii înfumurați trebuie mereu loviți, și încă tare, ca să înțeleagă odată, că naționalitățile nu mai vreau să fie robii lor.

Impăratul și minciunile guvernului. Lukács și Tisza se laudă mereu, că Impăratul ar fi mulțumit de felul cum au lucrat ei în săptămânile din urmă. Gazeta din Viena *Neues Wiener Journal* spune, că în cercurile Curtii (adecă la Impăratul) toate știrile date de guvern, că Impăratul ar fi mulțumit de modul cum se lucrează în Ungaria, nu sunt adevărate și că dimpotrivă, la Viena doresc să se restabilească în Ungaria o stare liniștită a lucrurilor.

O nouă mișelie a administrației dela noi. În comuna *Hida* (comit. Clujului) eră să se aleagă un ajutor de notar (vice-notar). Erau doi candidați, un Român și un Ungur. S'ențelege, că Români voiau să aleagă pe Român. Pretorul, ca să scoată pe toponul lui, a bombănit ceva ungurește și tot ungurește a declarat pe Ungur de ales. Când a venit avocatul român, Dr. S. Tămaș, ca să iscălească procesul verbal (protocolul), a văzut mișelia. El a făcut numai decât apel la comisiunea administrativă a comitatului, dar aceasta i-a respins apelul sub cuvânt, că chiar dacă limba protocolară a comunei e cea română, pretorul nu e obligat să o cunoască. S'a făcut acum recurs și la judecătoria administrativă din Pesta.

Români apărători ai lui — Tisza și Lukács! Se va întâmpla și minunea aceasta. Comandantul din Budapesta a raportat ministrului de războiu, că nu are prea multă încredere în soldații regimentelor din Budapesta, chemate să apere guvernul contra opoziției, de aceea a cerut să aducă soldați români din regimentele românești din Ardeal. Din regimentul al doilea dela Brașov au și plecat mai multe sute. Alții vor urma din alte regimente românești. În cazul acesta se dovedește de nou, că la năcaz suntem buni noi Români. Dar vrem să fim buni și la drepturile politice!

Congregația comitatului Sibiu. Marți în 2 Iulie st. n. a. c. s'a ținut adunarea generală extraordinară a comitatului Sibiu, convocată la cererea mai multor fruntași sași, cu scopul, ca adunarea municipală să ia poziție față de starea politică. Propunerea lor a fost să se voteze încredere guvernului.

Comitetul permanent și-a însușit această propunere, combătută de membrii români.

În adunarea municipală punctul de vedere al Românilor l'a reprezentat dl Dr. Vasile Preda printr'o temeinică vorbire. Oratorul Sașilor a fost preotul lor Iosif Konnerth, unul dintră propunători.

Marea majoritate a adunării, care se compune din reprezentanții poporului săsesc (5 părți din 6 sunt Sași, iar o parte Români), au primit propunerea, votând numai membrii români în contra ei.

Să le fie de bine Sașilor noștri, cari știu să cadă la picioarele ori-cărui guvern. Asta-i tăria și convingerea lor...

Potop de laude revarsă guvernul preste Tisza—Lukács, trimițând apeluri în toate părțile țării. Ba acum pe urmă trimite apeluri de felul acesta și în limba română, batjocorindu-ne-o în slujba lor.

În schimb, gazeta *Magyarország* a fost oprită să se vândă prin gări, iar foaia socialiştilor *Népszava* a fost confiscată de vre-o câteva ori, poate și pentru că a arătat, că cea mai scârboasă gazetă jidano-maghiară, *Budapesti Hirlap*, a fost plătită de guvernul lui Hederváry cu câte 400 mii de coroane pe an, bani furati din ai țării, pentru că să laude fărădelegile lui și să ne înjure pe noi.

Spre orientare.

Mai mulți membri ai comitetului nostru național, întrunindu-se zilele trecute în Arad, au ținut să dea următoarele informații spre orientarea publicului românesc:

1. Pentru fixarea unui program de muncă în fața însemnatelor momente politice ce se anunță în viitorul apropiat și pentru stabilirea mijloacelor de luminare a poporului românesc, comitetul nostru național se va întruni în conferință, nu mai târziu decât prin 10—15 Iulie n.

2. Comitetul nostru național va organiza în timpul cel mai potrivit o serie de adunări publice prin toate ținuturile românești din Ungaria și Transilvania, și în interesul unei propagande mai mari, ce are de gând să facă, va pune în mișcare toate puterile ce are la îndemână, nesocotind, ca și în trecut, orice jertfă în marginile puterilor noastre ale tuturor.

3. Vom da, cu toții dovada elementară a credinței noastre către steagul partidului nostru, dacă, amintindu-ne în orice clipă, că singur comitetul nostru național poate să fie în stare să hotărască ținuta neamului românesc din Ungaria și Transilvania în conglăsuire cu interesele totdeauna bine cumpănite ale politicii românești, — vom aștepta cu conștiința împăcată cuvântul de îndrumare al comitetului, fără de care pornirile noastre, nu numai că pot să răfăcească ținta supremă a luptei noastre, dar pot chiar să primejduiască vaza întregului popor românesc, în momente când acest popor trebuie să dea cea mai mare dovadă a greutateii lui politice, precum și a tăriei cu care poate să se arete

când interesele lui de politică reclamă aceasta.

4. Starea politică a țării noastre ne aliește azi a avea o deplină încredere în puterile noastre și a ține cu toții la olaltă. Munca cinstită de luminare a poporului, își găsește, firește, atâtea mijloace cinstitute, cari nu împiedecă pe nimeni să facă totul în marginile putinței restrânse a fruntașilor de bună credință și luminați, fie ei de ori unde. Comitetul nu poate să salute decât cu bucurie, în lucrarea lor, pe toți ceice muncesc în marginile programului nostru național și pregătesc astfel drumul pentru pornirile generale, cari revin totdeauna comitetului. Cu atât mai mare e răspunderea fiecărui membru credincios și cinstit al partidului nostru național, să abată din vreme pornirile dușmănoase cauzei poporului cari se anunță de obicei prea stridente decât ca să nu poată fi recunoscute.

Statutul organic.

ARTICOLUL II. Comitetul parohial.

§ 17. Comitetul parohial este corporațiunea aleasă din sinul sinodului parohial, pentru a reprezenta în afară comuna bisericească, a administra (a chivernisi) și a conduce afacerile ei în privința economică a bisericii, a școlii și a fundațiilor.

§ 18. Membrii comitetului parohial se aleg pe 3 ani, se pot însă și realege.

§ 19. Comitetul parohial se compune: în parohiile până la 1000 de suflete din 10, până la 1500 din 15, până la 2000 din 20, până la 2500 din 25 și de acolo în sus din 30 de membri.

Tatăl și fiul, moșul și nepotul, frații, socrul și ginerele, nu pot fi deodată membri ai comitetului.

Parohul, respective administratorul parohiei este membru natural (de sine înțeles) al comitetului, iar unde de prezent sunt mai mulți parohi, cel mai înaintat în serviciu.

§ 20. Comitetul parohial constituindu-se, își alege prezident și notar. Prezidentul se alege din sinul comitetului, notar însă poate fi și alt individ apt (și o altă persoană potrivită), care de nu este membru al comitetului, are numai vot in-

formativ (adecă poate să deie lămuriri de lipsă, dar nu poate să și voteze).

§ 21. Comitetul ține ședințe, când va cere trebuința, însă regulat cu fihea lunii lui Iulie și Decembrie a fiecărui an, ca la sinodul parohial, ce se ține în luna lui Ianuarie (§ 12), să-și poată așterne raportul general despre averea mișcătoare și nemișcătoare a bisericii, școlii și fondurilor, precum și rațiociniul (socotelile) anual și un proiect de buget despre trebuințele bisericii, școlii și ale fondurilor pe anul viitor.

§ 22. Pentru validitatea deciziunilor (pentru ca hotăririle să aibă valoare, putere) comitetului parohial se cere prezența majorității absolute a membrilor și majoritatea voturilor.

Dacă voturile sunt egale, dirimă votul prezidentului.

§ 23. Sfera de activitate a comitetului parohial este următoarea:

1. A inventă averea mișcătoare și nemișcătoare a bisericii, școlii și a fondurilor, și a o ține în evidență. Acest inventar se compune în trei exemplare, dintre cari unul se păstrează la epitropia parohială, al doilea la comitet, iar al treilea se subșterne consistorului.

2. A îngriji pentru susținerea în întregime a averii mișcătoare și nemișcătoare a bisericii, școlii și a fondurilor.

3. A păstra în stare bună edificiile bisericești școlare și fundamentale.

4. A prevedea biserica cu trebuințioasele icoane, vase sfințite, cărți și alte aparate pentru serviciul dumnezeesc, și școala cu mobilele și aparatele recerute.

5. A publică concurs pentru ocuparea postului de paroh, capelan, diacon, profesor și învățător, în urma avutei conțelegeri cu protopresbiterul locului, respective cu direcțiunea școlară.

6. A se consulta (sfătu) și a combina (chibzui) cu protopresbiterul, respective cu direcțiunea școlară, lista candidaților, cari au concurs pentru postul de paroh, capelan, diacon, profesor și învățător.

7. A află mijloacele trebuințioase pentru eventuala edificare și reparare a bisericii, școlii, casei parohiale și a altor edificii proprii ale fondurilor, și a relaționa despre ele sinodului parohial.

8. A se îngriji despre aflarea mijloacelor, ce se recer la dotațiunea parohului,

capelanului, diaconului, profesorilor și învățătorilor, și a relaționa (raporta) despre aceea sinodului parohial.

9. A prefige (numi) condițiunile, ce trebuie să le observe epitropii la exarândarea realităților bisericești, școlare și fundamentale.

10. A prefige felul de păstrare al banilor disponibili (bani gata) ai bisericii, școlii și ai fundațiilor.

11. A examina cu finitul anului rațiociniul epitropiei, și a-l subșterne sinodului parohial.

12. A alege pe cantori, clopotari și pe alți servitori bisericești și școlari. De cantori numai acei indivizi pot fi aleși, cari produc dela protopresbiter atestat de calificatiune.

13. A priveghea asupra religiozității și moralității membrilor parohiali, precum și pentru desrădăcinarea datinilor stângace și a desfrânării, prin mijloace morale și pedepse mai mici bisericești, și a cere ajutorul protopresbiterului, iar la caz de lipsă al episcopului, spre restaurarea religiozității și moralității.

14. A apăra vaza și onoarea bisericii și a comunei parohiale în înțelesul legilor.

15. A face oficiului protopresbiteral și prin acesta consistorului eparhial orice propunere și plânsoare, privitoare la treaba bisericească, școlară și fundamentală.

16. A sprijini pe copiii săraci întru cercetarea școlii parohiale, prin prevederea lor cu cărți școlare.

17. A înființa bibliotecă parohială spre înlesnirea cetirii cărților folositoare.

18. A duce protocol despre toate afacerile sale, a ține actele în ordinea cirviințioasă și a le păstra în arhiv.

Belgia.

Belgia este un regat, care se mărginește cu Franța, Germania și cu marea. Suprafața lui e mai mică decât a României, dar are popor mai mult. Locuitorii sunt cei de cătră Franța Francezi, numiți acolo Valoni, cei de cătră Germania Germani, numiți Flamanzi, cu o limbă germană schimbată, cam cum e a Sașilor la noi.

Poporul e de o hărnicie foarte mare, atât plugarii, cât și meseriași și negustorii. Țara e în unele părți plină de fabrici. Fiind țara foarte bogată de pe urma hăr-

Cu paloșul.

27

Poveste vitejască din vremea descălecaturii

Moldovei

de

Radu Rosetti.

(Urmare).

XI.

Dreptatea Păunașului.

Ei străbătuse jumătate din cale până la poiana unde rămăsese Cărăbuș când, la o cotitură a drumului, auziră înaintea lor un țipet și zăriră o umbră care fugea printre copaci.

— O nălucă! zise un Român.

— Ferește-ne, Doamne de lucru necurat! zise altul crucindu-se.

— Mama pădurii! strigă un al treilea.

— Nu vă este rușine! strigă Mih. Drac, nălucă sau mama pădurii, după dânsa și mi-o prindeți!

Vr'o câțiva oameni se repeziră după umbră și în curând se întoarseră aducând ceva între dânșii.

— Ce era? întrebă Mih.

— O femeie, Căpitane.

— Ce femeie?

— Neculai Pârnu spune că-i slujnica Jupânesei dela Cetate.

— Hertha, strigă atunci Maria, Hertha trăește?

La auzul glasului stăpânei, fata scăpă din mâinile țaranilor, alergă la Maria pe care o recunosc de departe la lumina faclelor și se aruncă pe ea cuprinzându-i mijlocul cu amândouă brațele.

— Ah! milostivă doamnă, milostivă doamnă, zicea ea nemțește, plângând și răsând tot odată, ce noapte înfiorătoare, ah! Dumnezeule!

— Hertha, sărmana Hertha, răspuse Maria dezmerdându-i fața, eu te credeam moartă! Cum de ai scăpat din mâna hoților?

— Ah, milostivă doamnă, milostivă

doamnă zicea ea necontentit, credeam că nu vă voi mai vedea și că am să mor singură în codri.

— Jupâneasă, zise atunci Mih, noaptea trece și fata poate spune ce are de spus mergând, să ne urmăm drumul.

Porniră din nou și Hertha, răzămătată de șaua Mariei, îi povesti cum, în clipa în care năvălise hoții, simțind că calul cade sub dânsa, sărise în lături; mâna grea a unui hoț se abătuse pe umărul ei când văzu, învârtindu-se de asupra capului ei, umbra unei spezi și mâna care o apucase lunecă de pe dânsa. Simțindu-se slobodă, o luă la fugă la deal prin codru fără a ști unde merge și închipuindu-și că aude pe hoți urmărind-o. Nu-și putea da seamă câtă vreme fugise astfel; simțindu-se oboșită și ne mai auzind nici un zgomot se puse jos și se odihni câtva. Înțelegând că tot suindu-se la deal, s'ar depărta de drumul care ducea la Cetate, după ce se simți odihnită, începu să se scoboare spre părau și ajunsese la drum când auzi gură și

niciei locuitorilor ei, mulți capitaliști belgieni au tot felul de întreprinderi comerciale și fabrici prin România, Austro-Ungaria, Turcia și în alte țări de pe pământ.

Nu de mult am dat și noi știrea, că la alegerile din urmă au biruit de nou partidul catolic, adică cel creștin, împotriva celui socialist și liberal, în care sunt mulți jidani și oameni fără credință în Dumnezeu. Socialiștii și liberalii au căutat, de mânie, să se răsvrătească, dar au fost potoliți. Gazetele cele jidano-liberale, în frunte cu cele din Viena și Budapesta, au făcut o gălăgie mare, că iată, libertatea (cea mincinoasă! *Red.*) a fost sugrumată. Dar ian să vedem puțin, ce au făcut partidul creștin din Belgia, decând e la putere.

La noi în Ungaria e de zeci de ani la putere partidul liberal, jidovit. În ce privește cultura, el a sugrumat și sugrumă tot mai mult limbile naționalităților neimaghiare, pe când în Belgia limba franceză (a Valonilor) nu are drepturi mai mari ca cea flamandă, ba și celor câteva zeci de mii de Germani curați li s'au dat drepturi egale în privința limbii. La noi stăpânesc nemeshii, trântorii, cari sug popoarăle, încât sute de mii de oameni muncitori, dela sate și dela orașe, au trebuit să ia lumea în cap și să plece în România, Germania, dar mai ales la America.

Iată însă, ce progrese uriașe a făcut Belgia în 27 de ani, decând e la putere partidul creștin:

1. Belgia are, potrivit întinderii ei, cele mai lungi căi ferate, cu taxele cele mai efiene. La noi în Ungaria s'au urcat de nou taxele pentru biletele de drum și încă mai mult la clasa a III-a, pe care călătorește oamenii din popor.

2. Nici unde pe pământ nu e viața așa de efiacă ca în Belgia, pentru că guvernele creștine s'au îngrijit, ca speculanții să nu scumpească cele trebuincioase pentru viața de toate zilele.

3. Dela 1884 până la 1906 datoriile statului au scăzut cu jumătate. La noi cresc în fiecare an cu sute de milioane, pe cari le pradă tot ceice sunt la putere în tovarășie cu jidanimea.

4. Înainte de 1884 nu erau de loc legi pentru ocrotirea muncitorilor. Partidul creștin din Belgia le-a făcut și încă cât se poate de liberale.

5. În curs de 26 de ani partidul creștin n'a votat nici o lege, prin care să se mărească taxele pe lucrurile trebuincioase vieții de toate zilele. Numai taxele pe rachiu s'au mărit, ceea ce e un mare bine.

6. Dela 1880 până la 1907 numărul neștiutorilor de carte (analfabeților) a scăzut mereu, așa că pe când atunci din 100 de locuitori erau 21 la sută fără știința de carte, acum sunt numai 9 la sută.

Față de aceste isprăvi, chiar și dușmanii *cinstiți* ai partidului creștin recunosc, că acesta a adus Belgiei un timp mare de fericire și avere, iar Belgia poate sluji de pildă celorlalte state din Europa.

Dela despărțămintele „Asociațiunii“.

Despărțământul Brașov și-a ținut adunarea în *Ghimbar*. Membri comitetului au fost primiți cu multă cinste de Românii din comuna, cari le-au eșit spre întâmpinare la gară. În biserică s'a slujit un parastas pentru odihna sufletelor președinților răposați ai Asociațiunii. Adunarea s'a ținut în sala cea mare a primăriei.

Adunarea a deschis-o directorul despărțământului dl. *N. Bogdan*, printr'o frumoasă cuvântare, în care a arătat că noi Românii vom ajunge să ocupăm locul, ce ni se cuvine în patria noastră, numai dacă ne vom ridica tot mai mult în cultură. A vorbit apoi despre stricăciunile cele mari ale *bieții*, care omoară trupul și sufletul. S'au citit apoi rapoartele despre activitatea (munca) comitetului acestui despărțământ. S' a văzut, că comitetul e foarte harnic, dureri înșă, că la cărturarii din Brașov, ba chiar și la unii de pe sate, găsește prea puțin sprijin. Aceasta s'a văzut și la adunarea aceasta, la care au luat parte foarte puțini Români din Brașov și chiar și din despărțământ. Părintele *Comănescu* a ținut o conferință despre *alcătuirea comunei Ghimbar* și despre dezvoltarea economică și culturală a Românilor din ea. Corul din Brașov *Acordul*, condus de dl. învățător *N. Oancea*, a cântat foarte frumos câteva cântece. Dl. *Grigore Popescu*, inv., a fost premiat cu 30 cor. pentru că avea grădina școlară cea mai bine îngrijită.

După adunare a fost masă comună, înfrumusețată de cântecele *Acordului*.

Știri politice din străinătate

Războiul italo-turc. Italianii cred, că războiul italo-turc nu va mai ținea mult și el se va termina cu o isbândă deplină a lor. Ei au ocupat până acum 12 insule în Arhipelag (marea dintre Azia mică, Turcia și Grecia) și au alungat trupele turco-arabe din trei locuri foarte bine întărite, cari de altminteri nu sunt prea departe de malul mării. În curând vor înainta trupele italiene și mai mult și după ce vor fi cuprins toate localitățile mai însemnate din brăul de cătră mare al Tripolitaniei, Turcii și Arabii vor fi siliți să se retragă în pustii nisipos, unde cu greu vor putea trăi, căci de cătră mare, unde se află și pământ roditor, nu le va putea veni nimic pentru trai.

Tot Italianii mai spun, că Puterile europene n'ar avea nimic împotriva ocupării Tripolitaniei de cătră Italiani, numai cât aceștia să o și ocupe într'adevăr. De aceea flota italiană nu va mai ocupa nici una din insulele turcești, căci toată puterea armată a Italiei se va îndrepta asupra Tripolitaniei.

De altă parte guvernul turcesc declară, că nu se va învoi nici când la pierderea Tripolitaniei și nu va suferi nici autonomia insulelor cucerite de flota italiană, căci acestea trebuie să rămână turcești.

Turcia. Noroc, că Turcia își poate ține armata în țările ei europene, unde are multă trebuință de ea. În Albania de meazănoapte se înmulțesc mereu cetele de Albanezi răsculați, cari jefuesc și atacă și trupe turcești mai mici, mai ales cele care petrec cară cu puști și munițiuni (gloanțe, praf de pușcă ș. a.). Nemulțumirea Albanezilor a pătruns și în armată. În garnizoana din Monastic a fost o revoltă. 12 ofițeri și 71 de soldați au fugit în munți. După cum spune ministrul de războiu, revoluționarii albanezi au răspândit știrea, că guvernul turc ar fi vândut Turcia străinilor. Cei răsculați au crezut atunci, că nu le mai rămâne altceva de făcut, decât să se retragă la munte și de acolo să-și apere patria împotriva străinilor. De altminteri mai toți ofițerii și soldații răsvrațiți sunt Albanezi. Unul din acești ofițeri a trimis o scrisoare, în care declară, că ei nu luptă împotriva patriei, ci împotriva Junilor-Turci, cari vor să o vândă străinilor.

văzu mișcându-se umbrele acelor care însoțeau pe Mihai și pe Maria. Crezând că iar a dat preste hoți, spaima o făcuse să scape un țipet și începuse a fugi, dar se împiedecase de o buturugă și căzuse, iar oamenii care o urmăreau puseseră mâna pe ea. Socotea că ajunsese ciasul ei cel de pe urmă, când auzi glasul cunoscut al stăpânei.

Când Hertha își isprăvea, povestirea ajungeau la poiana, în care îi așteptă Petrea Cărbuș cu Ungurii legați.

— Aice, Jupâneasă, zise Mihai, trebuie să ne despărțim. Două zeci de oameni de ai mei te vor însoți cu răniții până la Humulești, iar acolo ești cunoscută și vei găsi cu cine să-ți duci la Cetate. Îți doresc să-ți vezi în curând sănătoși, dar am să-ți fac o rugăminte.

— O spune! zise Maria. Îți este împlinită de mai înainte, dacă împlinirea ei este în puterea mea.

— Slujnica Dumitale și oșteanul care o scăpat teafăr au văzut fețele tovarășii-

lor mei; se poate întâmpla ca, în curând să se întâlnească cu ei, și mult rău ar putea să aibă bieții oameni, dacă s'ar afla că stau în legătură cu mine. Cer, prin urmare, ca Dumnețea să întrebunțezi toată trecerea ce o ai pentruca ei, dacă vor întâlni vre-o dată pe unul din acei pe care i-au văzut astă noapte aicea, să se facă că nu-l știu.

— Îți făgăduiesc că vor rămânea recunoscuți; slujnica mea și oșteanul care o scăpat atât de minunat sunt oameni cinstiți și buni creștini; spre liniștea Dumitale îi voi face să jure, aice în fața tuturor, că ori unde-i vor întâlni, nu-i vor cunoaște, și scotând din sân o cruce neagră având pe ea chipul Mântuitorului răstignit, chemă pe Hertha și pe oștean și-i făcu să rostească jurământul cerut.

— Să știți, le mai zise Maria, că dacă vă călcați jurământul, mă faceți și pe mine sperjură, căci iată: jur și eu pe această cruce că nici eu, nici voi nu vom cunoaște sau da de gol vre-o dată pe unul din a-

cei care ne-au scăpat din mâna hoților. Așa să-mi ajute Dumnezeu! Și blăstămată să fiu dacă eu sau unul din voi ne vom călca jurământul.

Oșteanul și Hertha căzură în genunchi înaintea Mariei și se legară din nou către dânsa, că vor ținea cu sfințenie jurământul lor.

Oamenii care trebuiau să meargă cu Maria fiind gata de plecare, ea înainte de a încăleca s'apropie de Mihai și-i zise:

— Înainte de a ne despărți îți mai mulțumesc încă odată pentru binele ce ne-ai făcut. Îți voi rămânea recunoscătoare în veci și te las având credință că, cu drept cuvânt, te numești ocrotitorul celor slabi și prietenul celor buni. Și-i întinse mâna.

Mihai, îi luă mâna plecându-se, o atinse cu buzele și zise:

— Cuvintele Dumitale au plătit de zece ori ajutorul ce ți l-am putut da. Rămâi sănătoasă, Dumnezeu să-ți dea fericirea care ți se cuvine și să-ți răsplătească binele care îi sameni împrejurul Dumitale.

Literatură și știință

La noi...

La noi i-atâta dor și cânt,
Și-atâta voie bună,
Și-atâtea bazme și povești
În sările cu lună.

La noi răsună mai frumos
Duiosul glas de fluer,
Și doina are alt mister,
Și vântul altul șuer.

La noi pădurea e mai verde
Și câmpu-i mai în floare,
Și preste toate mai cu drag
Lucește mândrul soare.

La noi părăul are glas
Și'n dulce șopot spune
Povești despre strămoșii noștri
Din vremile străbune.

Așa-i la noi — și când gândesc,
Că am să plec departe,
Și vești despre-acest colț de rai
S'aud numai din carte...

— Mă iartă, Doamne, de greșesc,
Dar nu știu cum îmi vine:
Decât departe 'ntre străini,
Să mor acum, mai bine...

Petru O. Orlățanu.

Costache Negri.

1812—1912.

Dumineca trecută s'a desvălit la Galați în România cu mare pompă statuia lui Costache Negri, unul din ceice au ajutat la clădirea României de azi. Moldovean născut în Iași (1812) dintr'o familie boierească, el încă din tinerețele sale a luptat pentru *improprietărea țărănilor și unirea țărilor române*.

Mergând în străinătate pentru studii, cum făceau de altminteri toți fiii de boieri de pe atunci, a cutreerat frumoasa Italia, a trecut apoi în Franța împreună cu prietenul său Vasile Alexandri și s'a oprit în Paris, unde Francezii tocmai proclamaseră republica (dăduseră jos pe împăratul, alegând în locul lui un președinte). Dela toate popoarele europene se aflau atunci tineri în Paris. Mergând aceștia la guver-

Vom lăsa acum pe Maria să plece cu răniți spre Neamțu, sub paza tovarășilor Păunașului Codrilor și vom rămâne de o cam dată cu el.

Indată ce însoțitorii Mariei se depărtară în pădure, Miha întrebă pe Petrea Cărăbuș:

— Gata sunt streangurile?

— Gata, Căpitane.

— Luați pe hoți și-i spânzurați fiecare de câte un copac din marginea dela deal a pădurii, iar trupul lui Ianoș aninați-l de mărul cel din mijlocul poienii.

Zadarnic căzură Ungurii în genunchi și se rugară să fie lăsați cu viață, porunca Păunașului fu îndeplinită fără milă și în curând să clătinau, bătute de vânt, treizeci și două de trupuri înțepenite.

— Acuma, zise Miha care în decursul acestei feroase lucrări stătuse de o parte, este răzbunată ocara făcută de Ianoș Păunașului Codrilor, și țara s'o mântuit de aceste ființe cu chipul de om, dar cu inima de fiare. Vă mulțămesc că n'ați adunat

nul provizor al republicei, ca să-l salute, fiecare aveă și steagul națiunii sale. Costache Negri a fost cel dintâiu, care a croit steagul național al României, care nu era atunci încă, din colorile *roșu, galben și albastru* (vânăt). Până atunci Moldova aveă colorile roșu și albastru, Muntenia albastru și galben. Impreunând aceste colorii, a format tricolorul național al României. Noi Românii din Ardeal și Ungaria încă avem aceste colorii, așezate însă altminteri. Colorile dela noi sunt *vechiul tricolor al Transilvaniei*, așa după cum se poate vedeă și în pajura cea mare a Ungariei, în partea de jos, la dreapta, unde e și pajura Transilvaniei.

Re'ntors acasă, s'a apucat împreună cu ceilalți boieri naționaliști să lupte pentru unirea Moldovei cu Muntenia, ceea ce s'a și întâmplat în anul 1859, alegându-se Alexandru Ioan Cuza domnitor în amândouă principatele. Costache Negri era așa de iubit, încât boierii naționaliști l-au înbiat pe el cu domnia celor două țări române, dar n'a vrut să primească. Indată-ce a fost ales Cuza, Negri a plecat la porunca domnitorului la Constantinopol, unde a lucrat din toate puterile lui pentru întărirea unirii și recunoașterea neatârării lăuntrice a patriei sale. Aici a stat și lucrat ani de zile, cu toate că era bolnav și-l ardea dorul după Moldova lui iubită. Re'ntors în patrie, n'a vrut să primească nici o slujbă bănoasă, cu toate că-și cheltuisese o parte din avere pentru țară, ci s'a retras la moșioara lui Mânjana. La 28 Septembrie 1876 muri în orașelul Târgu-Ogna.

C. Negri a fost și scriitor bun, în poezie și proză. Din toate scrierile lui se resfrânge cea mai ferbinte dragoste către patrie și neam, către țăranul, care muncește pământul, ca să poată plăti birurile (dările). Intr'o poezie zice:

Cu sudori, cu chin amar
A muncit întreaga vară
Sub un soare de pojar
Ca s'aducă roada 'n țară.
Iar acum jucând mereu
Se 'ncegea hora mai tare:
Foc de soare, chin și greu
Le sădise în uitare.

C. Negri a fost prietenul nostru, al poporului muncitor, de aceea în veci îi vom binecuvânta numele!

tât de repede și în număr atât de mare: puteți de acuma să vă împrăștieți pe la casele voastre.

— Căpitane, zise Petrea Cărăbuș, om măruntel și sprinten, cu o față plăcută și deschisă, înveselită de doi ochi mari negri și vioi, a făcut astăzi o faptă dreaptă, dar îți mai rămâne una de împlinit.

— Ce este, întrebă Miha.

— Andrușca și cu Timofei să vie aici! strigă Petrea.

Doi oameni, unul nalt și zdravăn celalalt măruntel și slab, amândoi bălani și bărboși, cu ochi suri mici, cu nasul turtit și cu gura mare, purtând căciuli de vidră și sub cojoacele de oaie, cămeși roșii preste nădragi negri, vârați în ciubote de iuft, se apropiară de Miha și de Cărăbuș.

— Faceți cerc împrejurul lor, mai poronci Petrea. Iar, după ce cercul fu făcut, zise lui Miha:

— Căpitane, cu părere de rău te înștiințez că acești doi străini primiți în mijlocul nostru nu s'au îndurat să se lase de

De-ale mărinarului.

Frunză verde lemn uscat,
Câți feciori din al meu sat,
Și cătănesc la 'mpărat,
Umblă toți tot pe uscat,
Și-s aproape de-al lor sat.
Numai io-s înstrăinat
'Nstrăinat de al meu sat
Și nu umblu pe uscat;
Numai pe vapor de mare,
Umblu cât e lumea mare
Și din zori pân' la 'nsărat
Mă tot uit în lung și lat,
Că doar văd pământ uscat.
Mă duc câte-o săptămână,
Apoi văd câte-o cunună,
Cunună de deal cu piatră,
Pe care nu crește roadă,
Numai piatră chiar cărată
Ce de valuri e udată.
Frunză verde de masline
Toți înstrăinați ca mine
Ducem viața cu dor
C'am lăsat al nost' odor.
Frunză verde de molizi
Lăsați acasă părinți,
Frunză verde vioarele,
Lăsați frați și surorele,
Care mă doresc cu jele.
Frunză verde trei bujori,
Lăsați fete și feciori.
Frunză verde foaie lată,
Și mândruța supărată,
Cu inimuța stricată,
C'a rămas nesărutată.

De Ioan Talosiu

marinar în Pola, Marea-Adriatică

Pădurea nenorocirii.

Noaptea începuse să-și întindă mrejele ei preste lume, când un tinăr stătea la marginea unei păduri. Copaci înalți și tufiguri dese îl încunjurau de toate părțile, iar cărări petroase se încrucișau încătrău privăii. La început, tânărul pășia grăbit, cu ochii închiși, dus pe gânduri. Nu băgă de seamă, că cărările se tot îngustează și incurcă, până ce în sfârșit se împedecă de o rădăcină mare. Acum abia își da seamă, că s'a rătăcit și se află într'o pustietate grozavă. Se ridică și o luă grăbit înainte, când pe o cărare, când pe alta. Dar înzadar, căci după ce a rătăcit mai multe cia-

năravurile lor. Mi s'o jăluit Dumitru a Stancăi din Grumăzești că, ieri noapte, au intrat doi tâlhari în ograda tătăne-său, care trăește în marginea satului, om de preste optzeci de ani, și i-au furat dintr'o căsoaie un ulcior cu miere, cinci oca de ceară și trei găște. Auzind zgomot, unchieșul o ieșit afară cu baba și o vrut să între în căsoaie dar tâlharii i-au răsturnat luând-o la fugă și, până să sosească vecinii treziți de țipetele bătrânilor, s'au făcut nevăzuți. Dar unchieșul îi văzuse și, după cum mi i-o zugrăvit fiul său, am bănuț că trebuie să fi fost Rușii. Căutându-i am găsit miere asupra lor și luându-i din scurt singuri au mărturisit faptul.

— Ați auzit? întrebă Miha pe vinovați cu fruntea încrățită și cu glasul aspru. Ce aveți de zis pentru apărarea voastră? Știți cum pedepsesc eu pe tâlhari!

— Iertare, Căpitane, strigară Rușii căzând în genunchi, adevărat că am furat, dar nu le-am făcut bătrânilor nici un rău și fără de voința noastră i-am răsturnat

suri, văzû că a ajuns iară la locul, de unde plecase. Se aruncă la pământ, puterile îl părăsira, iar foamea începû să-l chinuească. Iși descoperi fața cu mâinile și începû să ofteze. Când își ridică iară fața, văzû înaintea lui trei oameni, pe cari nici nu-i văzuse, nici nu-i simțise apropiindu-se. Acești trei oameni se uitau mereu la el, de credeă, că vreau să-l străpungă cu privirile lor. Unul aveă haina țesută numai în aur, iar împrejurul trupului un brâu plin de petri prețioase. Celalalt aveă o haină neagră și un brâu roșu. Al treilea aveă o cămașe albastră și o cingătoare de piele, iar în mână ținea o secure mare, pe care se sprijinia.

— Ce faci aici? îl întrebară deodată cei trei oameni.

— Mor, răspuse el, fie-vă milă de mine!

— Ce dorești?

— Mai întâiu să ies din aceasta pădure.

— Alege pe unul din noi, care să te călăuzească!

Tânărul își ridică ochii, începû să-i cerceteze și-i plăcu cel cu haina de aur.

— Pe tine te aleg.

Omul cu haina de aur răsă și-i întinse mâna, iar ceilalți doi se făcură nevăzuți.

Tăcut pășia tânărul după călăuză. Mergeau iute. Cu toate că trecuseră mai multe ciasuri, ei se aflau tot în pădure.

— Sunt obosit, zise tânărul și se opri, — nu pot merge mai departe.

— Drumul e lung și picioarele ți-s slabe; eu nu te pot scoate de aici. După câteva minute va trece p'aici un călător. Ia sabia aceasta, omoară-l, ia-i calul și urmează-ți drumul.

— Vai de mine, strigă tânărul îngrozit. Cine ești tu, care-mi dai un astfel de sfat?

— Eu sunt *crima* (fărădelegea).

— Depărtează-te de la mine, strigă tânărul, și se aruncă la pământ.

Auzi în urmă un răs drăcesc și rămase iară singur, cu capul plecat. Când ridică ochii, înaintea lui steteau ceilalți doi oameni.

— Ce faci aici, îl întrebară într'un glas.

— Mor, fie-vă milă de mine, răspuse el.

— Ce dorești?

— Să ies mai întâiu din aceasta pădure.

fugind. Iartă-ne că nu vom mai face.

— V'am mai iertat odată, zise Mihai; știți cu câtă nevoie v'am scăpat anul trecut când erau să vă spânzure Hotinenii pentru un furt de cai. Vați jurat atunci mie, că nu sunteți vinovați, iar eu v'am ajutat să fiți oameni de treabă. De atunci v'am mai prius cu un furt la Bacău pentru care v'am pedepsit. Acuma am să vă spânzur alături de Unguri.

— Fie-ți milă de noi, strigară nenorociții; lasă-ne viața; avem cu ce despăgubi pe unchiș, dăm tot dar îndură-te de noi.

— Lasă-le viața, Căpitane, zise Petrea la urechea lui Mihai, ne-ai fost de mare ajutor. Au o mulțime de meșteșuguri, străbat preste tot locul și ne aduc de mare folos.

— Nu le voi lua viața, zise Mihai tare, dar nu vreau să-i mai număr printre oamenii mei. Trebuie să se știe că Păunașul Codrilor nu are de a face cu tâlharii; oamenii lui sunt oșteni, nu hoți. Vă dă-

— Alege-ți pe unul din noi.

Tânărul îi privi și alese pe cel cu haina neagră și brâu roșu.

Fără să-i spună o vorbă, străinul îi dădu mâna și-l trase după el. După ce au mers un cias prin tufisuri și spini, ajunseră la marginea unei prăpăstii, de unde se auziau vaiete și plânsete.

— Nu mai pot, strigă tânărul.

— Tocmai de aceea te-am adus la locul acesta, îi zise omul întunecat, căci numai pe calea aceasta vei eși din pădure. În pădurea aceasta e moartea și numai ea te va scăpa de năcazuri.

— Vai de mine! strigă tânărul. Cine ești, de-mi dai astfel de sfat?

— Eu sunt *desnădăjduirea*.

— Departe de la mine, strigă tânărul și se aruncă la pământ.

Când și-a ridicat de nou ochii, înaintea lui stătea omul cu cămașa albastră și cu săcurea în mână. Tânărul voiă să fugă, dar omul întinse mâna.

— Aida cu mine tinere! Adevărat, drumul tău e lung și plin de dureri, dar Dumnezeu ajută pe celce are răbdare.

Tânărul i-se uită în ochi apoi îi dădu mâna.

Străinul o luă înainte. Cu securea doboră copacii și lumineă drumul prin desisul pădurii.

Ia pe umeri unul din aceste trunchiuri, porunci străinul.

Tânărul ascultă, cu toate că eră obosit și-l chinuă foamea. De-acuma cu cât mergeau mai departe, și pădurea se lumineă tot mai mult. El eră mai vesel și gretutea i-se părea mai ușoară, pentrucă speranța îl ducea pe aripile ei. În sfârșit, ajunse la capătul pădurii. Înaintea lor, în strălucirea soarelui de dimineață, se resfăta o câmpie întinsă și verde, în mijlocul căreia se afla un palat de o frumusețe uimitoare.

— Iată-ne afară, zise străinul. Pădurea, prin care ai trecut, se numește *pădurea nenorocirii*. Să n'o uiți niciodată. Acum lasă-ți povara jos.

Tânărul aruncă trunchiul și când căzu acesta jos, se prefăcu într'o bucată mare de aur.

— Cine ești tu, zise tânărul, de m'ai condus așa de bine?

— Eu sunt *munca*, răspuse omul și zimbându-i cu drag se făcu nevăzut.

ruesc viața, zise el cătră Ruși, dar să știți că nu mai faceți parte din tovarășii mei; dacă veți îndrăzni să vă arătați la adunările noastre, vă spânzur de cel dintăiu copac. Petrea! li vei sili să plătească unchișului de trei ori cât făceau lucrurile furate, apoi vei pune să le tragă, aice, înainte de plecare, câte două sute de nuiele.

Porunca Păunașului Codrilor fu împlinită fără zăbavă și când Mihai călare, urmat de Onea, ieșea din poiană și intra în pădure, îndreptându-se spre miază-zi, codrii răsuna de vaietele celor doi Ruși care-și primeau pedeapsa. (Va urma.)

„Foaia Poporului” cu numărul se află de vânzare în Sibiu — în tot decursul săptămânei — la **Administrația foil, strada Măcelarilor Nr. 12**, precum și în **trafica și prăvălia de ziare L. v. Németh** în strada Turnului (Saggasse) Nr. 12, iar pentru partea de sus a orașului în **trafica și prăvălia de ziare H. Frank, strada Cisădiei Nr. 36**.

Cojocul blăstămat.

— Ce stai badiță 'n cărare?

Vântul suflă, geru-i mare.

Hai badiță până'n casă,

Că bărbatul nu-i acasă.

Vină șezi ici lângă mine,

Până 'n sară el nu vine.

Dă-mi o dulce sărutare,

Lucru mult în sat el are. —

Astfel zice din fereastră

O puicuță de nevastă,

Iar badița din cărare

N'asteaptă multă rugare:

Intră, șede, o strânge'n brață

Și-o sărută cu dulceață.

Dar, vai, când era mai bine,

Iată că bărbatul vine,

Vrea să între'n casă 'ndată,

Insă ușa-i încuiată.

— Hai muere, strigă'n grabă,

Deschide-mi că mi degrabă. —

Nevăstuța-i frumusică

Și badița rău se'nfrică.

Acum badea strigă iară:

— Hai! nu mă ținea afară —

— Vin scumpule, vin pe loc,

Numai pun un lemn pe foc,

Zice ea focul mișcând.

Badița sta tremurând.

— Sunt perdut, bărbatu-ți vine, —

Ce să mă fac vai de mine!

— A venit — dracu'n el șadă,

Ascunde-te ici în ladă,

Doar s'a duce iar în boală,

Lada-i mare și-i cam goală, —

Zice și'n ladă-l ascunde,

La bărbat ușa-i deschide.

— Bumă ziua, fă boreasă,

Ce te'n cui ziua în casă?

Au te temi doară iubită

De vre-un zmeu că-i fi răpită. —

— Ba m'am închis, dragul meu,

Ca să dorm, că mi-o fâst rău.

Dar tu cum de ai venit?

Și din somn de mai trezit? —

— Am venit după cojoc

Căci eră să 'nghet pe loc. —

— E deasupra colo'n ladă. —

— Cautămi-l tu și mi-l adă. —

— Cojocul în ladă nu-i,

E în fundul podului.

Mergi după el tu de-i vrea,

Eu mă tem că voi cădea. —

— Ba l-am pus chiar eu în ladă,

Scoate-l dragă și mi-l adă. —

— În ladă-i, da-i descusut,

Am la el mult de cusut. —

— Oricum, scoate-l, vezi că-mi trebe,

Dar iute, că mi degrabă. —

— Vezi, l-aș coase frumuseț,

Du-te azi și fără el. —

— Dar să 'nghet tu m'ai lăsa!?

Ori ți-e lene a-l căută? —

Strigă și la ladă zboară.

Ea de ciudă stă să moară.

— Bată-l Dumnezeu cojoc,

Zice neaflându-și loc. —

— Taci, că bine l-am aflat,

— O mângăe-al ei bărbat.

Și nici nu-i destrămat tare,

Dar sub dânsul ce văd oare? —

— Ce să fie? — Nu-i nimică

Doară-i ceva pupușică —

Zice el, dar el nu crede,

Pe badița 'n ladă-l vede.

— O păpușă frumusea,

Ce cauți tu în lada mea? —

Voinicelul auzind

Se scoală cam tremurând:
— Vai te rog pe Dumnezeu,
Lasă-mă, mi-e foarte rău. —
— Am eu leac de boala ta
Și pe loc te-oi vindeca —
Zice, uitând de cojoc,
Și pe badea-l ia la joc,
Și zice hori minunate
Cu măciuca preste spate
Și mi-l joacă românește
De numai scântei zărește,
Pân' a sărit pe fereastră.

Apoi sare la nevastă:
— Nici tu nu te afli bine?
Am eu leac și pentru tine! —
Și-a schimbat puicuța jocul,
Eu și-oiu coase-actum cojocul.
Vină 'neoce, iată acul,
Voiu să scot din tine dracul. —
Și zicând cu un biciu mare
O unge preste spinare
Răul din ea ca să iasă.
Apoi merge de acasă
Imbrăcat cald cu cojocul

Și blăstămându-și norocul.
— In zădar mai plângi nevastă, —
li grăește la fereastră
O bătrână ce aflată
Tot ce s'a 'ntâmplat în casă,
— Fă tot bine și n'ai frică
Pânăi trăi de nimică,
Temete când nu faci bine
Și de haina de pe tine. —
Spusă de Teodor Graur june cantor
din Sâmbotelecul-de-Câmpie.

Nouă persoane au căzut într'o fântână.



La facerea sau curățirea fântânilor se întâmplă adese-ori nenorociri. O astfel de întâmplare grozavă a avut loc de curând în curtea unei berării din Boemia (una dintre țările ce se țin de Austria). Era vorba adevărat, ca să se schimbe o țevă dela fântână. Cu acest lucru erau ocupați nouă persoane, cari toate lucrau stând pe niște scânduri, ce erau puse deasupra fântânei.

De odată scândurile se rup preste mijloc. Bieții oameni cad în afunzime. Patru dintre ei au fost scoși încă în viață, deși cu mari vătămături, iar cinci lucrători au suferit vătămături atât de mari, încât au murit acolo în afunzimea fântâniei, de unde au fost scoși fără viață. Chipul nostru de sus ne arată momentul, când s'au rupt scândurile, pe cari stăteau lucrătorii nenorociți.

Pe satele noastre încă se întâmplă multe nenorociri cu facerea fântânilor sau la curățirea lor. Indemnăm pe oamenii noștri ca să fie cât se poate de cu grijă, când fac astfel de lucrări. O vorbă veche românească zice: „Paza bună, ferește de pri-mejdia rea“.

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 4 Iulie n.

† **Ion L. Caragiale.** Moartea lui Caragiale, despre care am vestit în numărul trecut, a mișcat sufletele tuturor Românilor. Toate revistele și gazetele, cari iasă zilnic, au scris articole lungi despre viața și scrierile lui. Insași Regina Elisaveta a României a telegrafiat îndureratei văduve la Berlin, mângâind-o. In București s'a întrunit consiliul de ministri, care a hotărât să-l înmormânteze pe Caragiale pe socoteala statului, aprobând pentru aceasta 20 de mii de lei. Doamnei Caragiale i s'au trimis numai decât șapte mii de lei pentru trebuințele dânsi. La Berlin au plecat numai decât prietenii lui Caragiale, Barbu Delavrancea, Alex. Vlahuță și Gherea Dobrogeanu. Corpul neînsufletit al lui Caragiale a fost îmbalzat și depus într-o criptă din Berlin, unde va sta până la toamnă, când va fi adus în țară pentru înmormântare.

Caragiale a fost și prietenul nostru. De câteori trecea prin Ungaria, se abătea pe la „Românul“ din Arad și pe la studenții noștri din Budapesta, pe cari îi iubi mult. El a scris și foarte luminoase articole în gazeta partidului nostru național, în „Românul“ dela Arad. Când a fost dl Goga în închisoare, a cerut voie dela ministrul de justiție din Pesta să-l viziteze pe poetul nostru în Seghedin. Mergând acolo, i-a dus bomboane, ca să-i îndulcească amarul închisorii, cum zicea el.

O ligă pentru țărani din România. Sub conducerea dlui S. Haret, fost ministru de culte și instrucție publică, s'a înființat în România o ligă numită *Deșteptarea*. Scopul ei este ridicarea tot mai mare a stării culturale și economice a țăranilor din România, cari, după cum știm, stau încă foarte rău, mai ales din cauza multor străini și înstrăinați din pătura conducătoare a țării, cari stăpânesc pământul. S'au înscris foarte mulți membri și se vor înființa comitete în toate orașele și satele țării.

— **Vlaicu la Viena.** La 14/27 Iunie au fost la întrecerile de aieroplane ocolirea unui stâlp la o înălțime de 60 metri. Cu toate că bătea un vânt tare, Vlaicu a sburat făcând în jurul stâlpului cele mai mici cercuri. Aieroplanul lui se împotriviă cu multă putere vântului, căci Vlaicu se arunca cu multă îndrăzneală în zboruri foarte piezișe. Publicul cel mare îl aclamă cu multă căldură, iar inginerii și ofițerii cei mari spuneau, că Vlaicu e adevăratul aierotor, căci sboară pe un aieroplan iscodit de el. Săptămâna trecută a luat un premiu de 2000 coroane.

„Nene Freie Presse“ (gazetă din Viena) scrie asupra acestor sboruri: Ziua de astăzi pe câmpul de aviațiune s'a sfârșit cu sborurile în cerc. Era vorba de a se ocoli un stâlp de 60 metri înălțime cu iuteală maximă și într'un circuit cât se poate de mic, ceace înseamnă că aierotorul trebuia să sboare cu toată iuteala în întorsături mici și repezi. O întreprindere periculoasă, în care nenorocirile păreau că nu se pot încunșura. Dar și această parte a programului de astăzi s'a desfășurat fără nenorociri.

La această întrecere s'au văzut sboruri diu samă afară mișcătoare. Sborurile aceastea, executate de aieroplane ce păreau că se învârtesc în jurul axei lor în stare aproape verticală, sunt o dovadă a marei dezvoltări la care a ajuns aviațiunea.

Minunate au fost întorsăturile de bravură ale aierotorului român Aurel Vlaicu, care sboară pe un monoplan original, având două helice, între cari ședea aierotorul.

De câte ori apărea acest aieroplan, învârtindu-se ca o roată și dându-se aproape preste cap, publicul izbuenea în aplauze furtunoase.

„Die Zeit“ (din Viena) scrie următoarele: Minumat a fost zborul românului Aurel Vlaicu. In urma unei înțelegeri greșite Vlaicu a fost socotit al doilea. Vlaicu înțelesese că trebuie să facă cel mai mic circuit. In program era însă prevăzut că circuitul închis trebuia făcut cu iuteală maximă. Vlaicu susținând că a fost rău informat, a protestat împotriva clasificării

Generalul Scheuma, șeful (căpetenia) marelui stat major al armatei austriace, a sosit luni în Sinaia, ca să salute pe Regele Carol al României.

— **Frumoasa faptă a unui țăran pentru școală și biserică.** Vrednicul țăran *Toma Hoștinar* din *Pintic* (comitatul Clujului), văzând munca frumoasă de 27 de ani a învățătorului din sat, dl Gheorghe Chiș-Micu, a înștiințat consiliul parohial, că până va trăi învățătorul Micu dăruiește bisericii în fiecare an câte 220 cor., din cari două sute să se dea învățătorului ca adaus la leafă, iar 20 cor. pentru trebuințele bisericii.

Iată o nouă faptă frumoasă, care arată, spre mângâierea noastră, că tot mai tare se deșteaptă în țărani noștri convingerea, că fără școală românească, fără cultură națională, suntem perduți.

Cusăturile și țesăturile țăranilor noastre ajung tot mai vestite și în străinătate. O doamnă din România, principesa Ghica, a deschis o expoziție de cusături românești la Paris (în Franța). Doamnelor celor mari de-acolo le-au plăcut cusăturile noastre așa de mult, încât își împodobesc hainele lor cele scumpe cu ele.

Neînțelegeri stricacioase. Părintele Emil Ștefănuțiu din Feldru ne scrie următoarele: Am aranjat două concerte, unul la Crăciun, având un venit curat de 10 cor. date cassierului școlii. La acest concert a luat parte activă numai inv. Sânjiorzan. Darea de samă s'a făcut în cancelaria parohială, fiind de față toți trei învățătorii. La concertul de Paști au lipsit toți trei învățătorii, spunând, că nu știu cântă. Câțiva coriști din corul plugarilor înființat de mine mi-au spus, că ei au fost îndemnați să nu vină la cântări. Despre acest concert s'a făcut raport în „Românul“. Declarația lui Vasile Marti nu e la loc, căci nici nu am vorbit în seara aceea cu el. Am auzit, că a strigat ceva din ușe, dar a fost dat afară. El și cu învățătorii au fost în seara concertului la botezul copilului lui Nicolae Vlad, păzitor de pădure. —

Am dat și răspunsul părintelui Ștefănuțiu, așa că cetitorii să-și poată face judecata asupra neînțelegerilor într'adevăr stricacioase din frumoasa comună Feldru, unde o mână de cărturari români nu știu să lucreze împreună.

Pentru foaie, afacerea e terminată.

Munca Slovacilor în America. Pe când o parte din Români noștri nu mai isprăvesc cu certele și cu judecățile pe la tribunalele americane, Slovacii muncesc pentru binele poporului lor. La începutul acestei luni, Uniunea slovacă a ținut o adunare mare în Cleveland-Ohio, luând parte 300 de delegați. In adunarea aceasta au hotărât între altele cumpărarea unui loc mare de 330 de acre (1 acre—ecr—are 40 ari și jumătate, adică 4500 metri pătrați), pe care vor clădi un institut pentru adăpostirea copiilor orfani, un azil pentru bătrânii cari nu mai pot munci și alte institute de binefacere. Se'nțelege, că prin o astfel de muncă, cinstea lor crește tot mai mult în fața Americanilor, cari văd, că Slovacii sunt oamenii muncii, ai bunei rândueți și ai bunei înțelegeri și ai faptelor bune pentru neamul lor.

— **Examenul din Lupoia** (comit. Sălagiului). Ni se scrie: Examenul ținut cu elevii și elevele școlii noastre din Lupoia, fiind președinte părintele D. Murășanu din Chechiș și fiind de față primarul comunei, dl I. Murășanu, dl proprietar Teofil Dragomir și mult popor, a dovedit din nou, că învățătorul nostru Ioan Micu (din Țara Oltului) și-a făcut pe deplin datoria, anul acesta, ca și alți ani. Dl Dragomir a împărțit premii la copii, pentru ceace îi mulțumim și la acest loc. Bucuria ne-au stricat-o un singur om, care în loc să fie luminător, e sămănător de vrajbă, căci chiar în școală a început o ceartă urâtă. Și e și mai trist, că acest om, care ar trebui să fie numai în slujba bisericii și a cultivării naționale a poporului încredințat lui, e stăpânit de patriotismul jidănesc, căci voind să aranjăm o petrecere a părîit comitetul aranjator, că e compus din agitatori! Oamenii îl cunosc acum destul de bine, de aceea se și feresc de el. *Minor.*

Tragerea a II-a a lotăriei Ligii Culturale. Ministerul de interne a aprobat, ca a II-a tragere a Lotăriei Ligei culturale să aibă loc în ziua de 21 Noemvrie 1912, în loc de 21 Maiu a. c. La această tragere vor ieși la sorti câștiguri în valoare de lei 37,750 dintre cari unul de 10,000, altul de 5000, etc. Biletele reușite la sorti la prima tragere, iau parte și la a doua tragere.

— **Petrecere în „Dumbrava Sibitului“** va avea Reuniunea meseriașilor noștri sibieni, Duminecă la 14 Iulie sau la caz de timp nefavorabil, Duminecă la 21 Iulie n. c. Plecarea la ora 7 dimineața din localitățile Reuniunii cu muzica din Brateiu și între cântecile corului mixt, care ține cu multă hărnicie probe de cântări. Dorința frunțașilor Reuniunii: de a oferi meseriașului român și la toți ai săi, o zi de adevărată veselie în verdeață, credem, că să va ajunge. La probele de cântări să invite toți și toate și aceasta și din pricină, că vorbă este să se dea în una din Duminecile de vară, și un concert în folosul Darurilor de Crăciun pentru săracii noștri.

Sinucidere din cauza soacrei. Kristof Iános din Măcău se însurase numai înainte cu două luni. Nevastă-sa era harnică și ei trăiau bine. Dar soacra le-a stricat tot rostul. Meru cicăliă pe noru-sa, că a adus o zestre mică, ba într'o zi a și bătut-o. Biata nevastă s'a supărat așa de rău, încât s'a spânzurat. Scorpiu de soacră a fost arestată.

Impotriva holerei. Boala aceasta grozavă amenință de nou omenirea. Am fost dat și noi știrea, că s'a ivit câteva cazuri de holeră în Berlin, acum în timpul din urmă s'a scris chiar și despre un caz la Mișcolț (în Ungaria de meazănoapte). Dar și oamenii învățați cercă mereu după mijloace, ca să o împedecă. Profesorul Roux (cetește Ru) din Paris spune, că câțiva medici și-au inoculat (pus în sânge) baccili (sămânță) morți de holeră, dar nu s'au îmbolnăvit de aceasta boală, ci au avut numai puține friguri. Apoi și-au inoculat baccili vii, dar nu s'au mai îmbolnăvit de loc. Roux crede, că inoculându-se omul cu un leac făcut cu baccilul holerei, nu se mai poate îmbolnăvi de ea, cum se întâmplă și cu vaccinarea (împungerea) contra bubatului (vârșatului).

Seceratul în România. În România s'a început seceratul în cele mai multe părți. Recolta va fi anul acesta cea mai mare din câte au avut Țara Românească până acum.

Un ofițer împușcat de o sentinelă. O sentinelă dela închisoarea Mislea (județul Prahova) a împușcat pe sublocotenentul Glodeanu. Acesta venind noaptea să inspecteze sentinelele militare, s'a apropiat și de soldatul Ion Dumitru. Acesta l-a oprit, cerând să-i spună consemnul (lozungul). Ofițerul a vrut să-l încerce și nu i-a răspuns, ba a încercat să treacă înainte. Atunci soldatul, făcându-și datoria, a tras și sublocotenentul a fost străpuns de un glonț în inimă, rămânând mort pe loc.

Grevă între muncitorii de pământ. Din Segsard (Ungaria) se vestește, că muncitorii de pământ se pun în grevă. Ei cer să li se plătească cel puțin două coroane pe zi. Se vede, că sunt tare rău plătiți peacolo, unde e plin de proprietari mari.

Opreliștea absintului în Franța. În orașele din Franța s'a lătit în mod înspăimântător beția de absint, un fel de rachiu, care conține otrava numită *tuion*. Cei prinși de patimă înnebunesc cu vremea. Pentru a împedecă stricăciunile mari pricinuite de aceasta beutură, senatul francez a votat o lege, care oprește fabricarea oricărei beuturi, care conține tuion.

Statistica berii în Austro-Ungaria. În anul 1911 au fost în Austro-Ungaria 1240 fabrici de bere. Fabricile din Austria au produs peste 25 milioane și jumătate de hectolitri, cele din Ungaria peste 2 milioane și jumătate, cele din Bosnia și Herțegovina 136 mii 329 hl.

Regele și Regina Angliei între muncitori. Ca să vadă felul de traiu al muncitorilor din minele de cărbuni și să le poată apoi și ajuta în caz de lipsă, regele și regina Angliei au cercetat 60 de muncitori de aceștia, întrebându-i despre toate lucrurile și năcăzurile lor. Pe urmă s'au oprit mai mult timp în casa unui muncitor John, unde regina a beut un ciai (teiu), povestind cu nevasta muncitorului despre lucrurile casei, pe cari regina le pricepe mai bine decât multe dintre „doamnele” noastre. Regele a povestit într'aceea cu John despre obiceiurile locului și despre năcăzurile muncitorilor.

Se 'ntelege, că muncitorii au fost încântați de venirea domnitorului printre ei, și l-au primit cu multă însuflețire.

Abonați noi la „Foaia Poporului” se primesc cu începutul fiecărei luni. Toți aceia, cari abonează acum „Foaia Poporului”, primesc în cinste partea din foaie a romanului „Cu paloșul” de când s'a început publicarea lui, adică dela Nr. 52 din 1911 încoace.

„FOAIA POPORULUI”

este

cea mai veche, mai bună și mai ieftină foaie pentru poporul nostru.

Cuprinsul ei, foarte bogat și variat, este anume întocmit pentru trebuințele țărânului român.

Numeri de probă se trimit la cerere ori-cui gratis.

Abonarea se poate face cu începutul fie-cărei luni și costă:

| | |
|-----------------------|----------------|
| Pe un an întreg | 4 cor. 40 bani |
| Pe o jumătate de an | 2 „ 20 „ |
| Pentru țările străine | 11 „ anual |

Lășiți deci „Foaia Poporului” preste tot locul, ca astfel să o putem face și mai bună!

Abonații cei noi primesc în cinste și partea romanului „Cu paloșul”, care s'a tipărit până acum în foaie.

Luptă cu un urs. Locuitorul Ilie Furtună din Gura Teghii (jud. Buzău) ducându-se în pădure să-și taie lemne pentru casă, la o răspântie s'a întâlnit cu un urs. Inspăimântat săteanul pune mâna pe topor ca să-l lovească. Ursul însă, îl dezarmă. Atunci s'a încins o luptă desperată corp la corp între om și urs. Din fericire pentru sătean auzind alți săteni strigătele, i-au ieșit în ajutor. Atunci ursul și-a lăsat pradă, fugind în pădure. I. Furtună, rău muscat la piciorul stâng a fost dus în spitalul din Pătârlagele.

Scandal în scupștina (dieta) sârbească. În dieta din Bălgradul Sârbiei a fost săptămâna trecută o bătaie strașnică între deputații sârbi. Se vede, că se molipsiseră dela cei jidano-maghiari din Pesta. Un deputat Agatonovici a numit pe ministrul sârb un înșelător, care s'a vândut străinilor, dela cari a primit bani. Ministrul de războiu a pus atunci mâna pe sabie, Agatonovici a scos un gârbaciu. Deputații guvernamentali s'au încăierat atunci cu cei din opoziție și în curând s'a încins o bătaie ca între lăieți. Bietul Agatonovici a fost bătut rău.

Prostia omenească. În comuna Homorodul-de-mijloc (comitatul Sătmarului) eră vorba să se facă niște reparaturi la o casă nelocuită. Un lucrător se urcă în pod, unde găsi un picior de copil mic, vârât într'un ciorap. Lucrătorul duse piciorul la jandarmi. Aceștia arestară pe soții Cadar și femeia mărturisă, că înainte cu trei ani a născut gemeni, dintre cari unul mort. Ca să nu mai cheltuească cu înmormântarea, a dat mortul moașei Lazar, ca să-l înmormânteze în cimitir. Moașa așa a și făcut, dar înainte de a-l înmormânta, i-a tăiat piciorul, ca să-l întrebuinteze pentru farmece, când o chemau oamenii să vindece (?) tot felul de boale la oameni și la animale. Se vede, că acolo sunt foarte mulți mai proști și decât dobitoacele, căci moașa înșelătoare a câștigat mii de coroane cu piciorul dela copilul mort. Moașa și mamă fără suflet se află acum în temnița din Sătmar.

Moartea unor copii lăsați singuri în casă. În comuna Blotnic din Germania, niște părinți s'au dus la lucru, lăsând cei cinci copii ai lor încuiați în casă. Ce vor fi făcut, nu se știe, destul, că oamenii au văzut ieșind flacări din acoperișul casei. Până să sară în ajutor, toți cinci copiii au ars.

Un balon german ars. Am dat știrea, că în Germania au făcut baloane mari, cu cari duc călători și scrisori dela un oraș la altul. Un astfel de balon eră și cel numit „Schwaben” (Șvabân). Când să se lase jos, l-a apucat un vânt puternic și l-a dus iară în sus, apoi l-a trântit la pământ, sdrobindu-l. În frântitura aceasta s'a aprins gazul dela mașină, aceasta s'a aprins și a ars tot ce era pânză și lemn la balon. Dintre călători au fost răniți 40, 7 mai greu. Când s'a întâmplat exploziunea gazului, s'a auzit o detunătură mare, iar în orașul apropiat s'au spart o multime de ferestri din cauza apăsării aerului.

Facem cunoscut, că cine nu primește vr'un număr din foaie să reclameze imediat la postă, sau la noi cel mai târziu în 2—3 zile după aceea. Iar nu după săptămâni, când nu mai avem acei numeri.

Cine n'ar avea partea romanului „Cu paloșul” complet, dela început, să ne scrie acum până mai avem. Bine înțeles, e datorința fiecăruia, ca să-și grijească foile din cât se poate. În viitor nu vom mai putea trimite nici din acestea așa multe. Iar cine nu cetește toate foile, acela nu va putea înțelege cum se cade acest roman istoric atât de interesant și frumos. Grijiți, deci, partea foii cu romanul!

Ucenici străini. Printre Sași se lucrează tot mai mult, ca nici un măestru sas să nu mai primească învățacei de Român pentru învățarea meseriilor. Nu face nimic. Rugăm însă pe cetitorii noștri, mai ales din orașele, unde se află meseriași sași, să ni-i spună cu numele pe aceia, cari au numai batjocură pentru Români, cu totecă și acestora au a-și mulțumii bunăstarea lor. Pe aceștia vrem să-i vestim în foaie și mișel va fi Românul, care va mai cumpără marfă și numai de un ban dela ei.

Munți de gheață sparți cu tunul. De când cu năpraznica scufundare a Titanicului, oamenii au început să se gândească, cum s'ar putea apăra mai bine de munții de gheață plutitori. O corabie de războiu mai mică a împușcat de câteva ori asupra unui munte de gheață de mărirea celuice a zdrobit Titanicul. Au fost deajuns câteva gloanțe, ca muntele de gheață să se facă bucăți.

Călduri mari în Spania. De câteva zile domnește în Spania o căldură, cum nu s'a mai pomenit de zeci de ani. În unele orașe căldura e de peste 50 de grade, mulți oameni mor de insolație (săgeată), ba arșița cea mare a aprins pe alocurea și pădurile.

Un jude scos la penzie pentru beție. Procurorul din Murăș-Oșorheiu a tras în cercetare disciplinară pe judecătorul cercual Körtvelyfai din Sita mare, pentru că se îmbătă în fiecare zi așa de rău, încât nu eră în stare să țină judecată. Curtea de apel (tabla) din Murăș-Oșorheiu a numit o comisiune de medici, ca să cerceteze starea judecătorului. Medicii au constatat, că e un bețiv perdut, care nu se mai poate îndrepta niciodată. Urmarea a fost, că judecătorul a fost scos la penzie.

Deschidere de cancelarie. Aduc la cunoștință, că mi-am deschis cancelarie advocațională în Cluj, Piața Boesky Nr. 12. Cu toată stima *Dr. Simion Nemeș*, avocat.

Bursele Vasile Stroescu. „Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român” dă la concurs următoarele burse din donațiunea de 10,000 cor. a d-lui Vasile Stroescu: Două burse (stipendii) de câte 500 cor. pentru două calfe de tâmplar, care să urmeze cursurile de măiestri pentru tâmplăria de mobile și clădiri apoi cursul pentru industria casnică și sculptură la școala specială i. r. pentru lucrarea lemnului în Câmpulungul Bucovinei, cu scopul de a se desăvârși în meșteșugul tâmplăriei de mobile, în sculptură etc. Cursurile durează doi ani.

După terminarea acestei școale vor fi trimiși în străinătate ca să învețe confecționarea de jucării pentru copii. Concurrenții pe lângă cerere vor înainta următoarele acte: a) certificat de botez; b) certificat de școală; c) certificat de calfă de tâmplar; d) certificat de practica făcută; e) certificat de sănătate.

Bursierii la primirea bursei vor avea să deie o obligație iscălită de părinți sau tutori că după terminarea studiilor se vor stabili pe teritoriul locuit de Români din Ungaria și în caz când s'ar deschide la noi o școală pentru industria lemnului să fie obligați a funcționa ca instructor la această școală cel puțin 5 ani. Cererile pentru ambele categorii de burse se vor înainta biroului „Asociațiunii” Sibiu (Nagy-szeben) Strada Șaguna Nr. 6 până la 21 Iulie n. a. c. Sibiu, 22 Iunie 1912. *A. Bărseanu* m. p. prezident. *Oct. C. Tăslăvanu* m. p., secretar.

Pentru nenorocirii prin potop am mai primit la Administrația „Foi Poporului”: dela *Stefan Stirbu*, Viena, 5 cor.; *Nicolae Nartea*, Leova, Basarabia, alte 5 coroane. — Dăruiți cât mai mulți pentru bieții români nenorocii!

Petrețeri. Inteligența română din *Lechința* și jur aranjează o petrecere de vară cu dans în 21 Iulie st. n. a. c. 1912 (a 2-a Duminecă după Sân-Petru) în pavilionul „Coroana” din *Lechința*. Inceputul la 7 oare seara. Prețul intrării: De persoană 2 cor., în familie 1 cor. 60 bani de persoană. Venitul curat e menit bisericii române din *Lechința* și *Herina*. Mâncări, beuturi se capătă în sală. Toate familiile române de preoți, notari, proprietari și învățători etc. sunt rugate a se considera necondiționat de invitate chiar și fără aviz. 2. Familiile invitate sunt rugate a invita pe toți cunoșcuții lor și verbal. — Toatelea simplă.

— Inteligența română din *Ibașfalău* va da o producțiune teatrală-corală, împreună cu joc, cu concursul unui cor compus din elevi ai seminarului „*Andreian*” din Sibiu, Duminecă în 14 Iulie st. n. a. c. în sala hotelului „*Casa de păstrare*” din loc. Inceputul la 8 ore seara.

Asentările se vor începe — după cum au scris în zilele acestea unele ziare din *Budapesta* — la 28 Iulie st. n. în *Austria* iar la 1 August în *Ungaria*. — Observăm din partea noastră, că până acum nu se știe sigur, dacă acest termin e adevărat sau ba. O ordinațiune în toată forma încă nu s'a dat până acum. Dar are să urmeze în cel mai scurt timp.

Aviz. Abonații noștri, cari în numărul 24 au primit mandate pentru reînnoirea abonamentului, sunt rugați a trimite prețul cât mai curând, ca astfel să avem timp a regula totul pe rând și la vreme.

ECONOMIE

Prea Sfinția Sa Episcopul Dr. Cristea despre asigurări.

Prea Sfinția Sa, Episcopul Caransebeșului a trimis o circulară (serisoare) tuturor preoților îndemnându-i să lucreze cu totdinadinsul, ca credincioșii noștri să se asigure atât contra focului, cât și împotriva grindinei, ba să-și asigure și viața. Sfaturile, ce le dă bunul Păstor, sunt așa de frumoase, încât ele nu pot lipsi din „*Foia Poporului*”, pusă anume în slujba poporului nostru. Iată, ce zice Prea Sfinția Sa:

Am cunoștință, că poporul nostru românesc încă nu este pretutindenea atât de luminat, ca să cunoască foloasele asigurării avutului lor în contra focului și a pacostilor de tot soiul, cari se descarcă asupra noastră și asupra hotarelor noastre. Deci hotărât că credincioșii bisericii noastre au îndurat în suma de o jumătate milion cele mai multe pagube și astfel averea lor s'a împușinat în un singur an cu sute de mii.

Dară pe lângă marile pagube în bani se mai adaugă la asemenea cazuri de nenorociri și alte năcazuri, căci nenorocirile de regulă nu vin singure, ci adeseori se țin lanț de olaltă. Mulți din cei loviți de nenorocire prin foc se bolnăvesc, de frică, de receală, se ard, încât — Doamne ferește — unii adeseori rămân pe toată viața lor cu urmările nenorocului, ce i-a ajuns.

Pe lângă acestea pagube anuale pricinuite de foc, ne mai cearcă Dumnezeu cu ape și potop, cari asemenea produc pagube uriașe.

Inima noastră părintească trebuie să fie cuprinsă de multă durere, aflând despre asemenea suferințe de ale fiilor noștri credincioși.

Ne îndeplinim deci numai o părintească datorință către fiii noștri credincioși și iubiți, când — spre a-i feri după putință baremi de unele din asemenea nenorociri și mai ales de urmările lor dureroase — le dăm tuturor următoarele sfaturi:

1. Toți credincioșii noștri și mai ales tinerile părechi, cari cu ajutorul lui Dumnezeu ajung să-și întemeieze o vatră proprie, să-și deie silința a-și face clădirile din material solid — peatră sau cărămidă — și cu acoperiș, care nu se aprinde ușor de dinafară.

Anii din urmă cu groaznicile potopuri, ce s'au revărsat asupra multor sate din eparhia noastră, încă ne silesc să facem casele pe fundamente tari și puternice, cari mai ușor se luptă cu valurile infuriate.

2. Toți oamenii din sat să fie cu luare aminte, când umblă cu foc, lumini, țigări și altele. Să nu se depărteze de locul expus la ardere până nu s'au convins, că cea din urmă schintee de foc s'a stins. Mai ales copiii să fie strict opriți a umbla cu focul și cu aprinjoare, căci adeseori s'au întâmplat, că sate întregi au ars din negrija unor copii nevrâstnici, cari nici sama nu-și pot

da de nenorocirea adusă de ei asupra obștei întregi.

3. Proprietarii de case și clădiri economice să nu se încreadă orbiș în voia întâmplării, ci nesmintit să-și asigure clădirile sau părțile acelea din clădiri, cari pot arde. Ca să poată plăti taxele de asigurare (numite premii de asigurare), să cruțe parralele, cari adeseori se dau pe lucruri de prisos: pe mătăsării, lux, beuturi și multe altele, căci asigurați fiind — și dacă ne arde ceva — barem o parte mai mare sau mai mică din pagubă ni se reîntoarce și astfel durerea noastră se împușinează.

Mi s'au plâns adeseori țărani de-ai noștri că și-au asigurat clădirile, plătind o parte din premii la niște agenți necunoscuți, ce au umblat prin comune și la urmă s'a adevărit, că aceia au fost niște pungăși, cari i-au înșelat și au dispărut fără de urmă.

Dară acum, iubiților credincioși, avem noi înșine Români din patrie o bancă de asigurare românească, care sub numirea „*Banca generală de asigurare*” și-a început lucrările în Sibiu și Români din toate unghiurile se grăbesc a se asigura acolo.

Vă sfătuesc deci și vă îndemn și eu din toată inima, să vă asigurați acolo clădirile voastre, căci atât întemeietorii cât și conducătorii băncii acesteia sunt toți frați de ai noștri și fii ai bisericii noastre, cari duc și ei câte o lumină la aceleași biserici ca și noi; iară de altă parte din venitul curat ce-i rămâne băncii la sfârșitul câte unui an, o parte dă tot așezămintelor, cari înaintează binele și cultura noastră românească. — Deci în mod nemijlocit — pe lângă că ne asigurăm avutul nostru propriu — mai ajutorăm și alte lucruri de folos obștesc pentru noi.

4. Asigurarea contra focului se poate face pe 10—12 ani, și în aceasta privință nu-i lipsă să ne adresăm la agenți necunoscuți, ci fiecare preot, învățător și fruntaș din comună e dator să vă deie deslușirile de lipsă și să vă steie în ajutor, cu sfatul și cu lucrul.

Dară edificiile, cari formează proprietatea parohiilor, precum sunt: bisericile, școalele, casele parohiale și altele, acelea să se asigure numai pe câte un an, căci ne ocupăm cu gândul a întemeia înși-ne un fond bisericesc pentru asigurarea lor, cum este atât la consistorul din Sibiu, cât și cel din *Arad*.

5. De dorit este, ca să-și asigure cât de mulți și viața pe câte o anumită sumă, pe care să o capete fie ei înșiși cei asigurați, fie erezii lor după moartea celui asigurat. Pe calea aceasta — dacă adevărat se asigură fie capii de familie, fie un membru al familiei — copiii și mai ales fetele, devin tot mai cruțători, strâng banul, ca să poată plăti la timp premiul și la urmă rămâne familia asigurată cu sume frumoase de bani; iară fetele pot capătă tocmai la măritat o zestre frumoasă, căci nu strică — dacă fetele pe lângă purtare bună și casnică mai au și o zestre — cât de frumoasă. Pe când — dacă n'am fi asigurați — suma taxelor de plătit și așa am cheltuit-o adeseori pe nimicuri, și la urmă nu ne alegem cu nimica.

6. În interesul obștesc al fiilor noștri sufletești, îndatorăm prin aceasta pe toți preoții, ca să cetească acest circular cu sfaturile arhieresti din el în toate bisericile,

saume in una din sarbatorile viitoare, cand va fi adunat mai mult popor la biserica, talmacind si din partea lor cele cuprinse in circular si folosind toate ocaziile pentru a sfatui pe poporeni din parohii sa se asigure la numita *Bancă generală de asigurare*, căci prin aceasta lucră spre binele poporenilor, a căror păstorire le este încredințată și pe cari datori sunt a-i feri de toate relele.

In sfârșit rog pe bunul Dumnezeu, cu cuvintele psalmistului: „Scutească-Vă Dumnezeu de toate nenorocirile“ (Psalm. 127, 7), căci „El este cel ce ne scapă din toate năcazurile“ (Întelep. Sol. 16, 8). Cu arhierască binecuvântare am rămas

Lovrana în Istria la 18 Maiu 1912

al Vostru, al tuturor de binevoitor

Dr. E. Miron Cristea
episcop.

Nouă însoțire Raiffeisen în comitatul Albei-inferioare.

Cum comuna Armeni, cu populațiune numeroasă și aproape exclusiv românească, a fost lipsită, ca multe alte comune de-ale noastre de prin comitate, de vr'un așezământ care să aibă la inimă cauzele poporului nostru, comersantul și proprietarul luminat din Armeni dl Moise Opris, a apelat la comitetul central al Reuniunii agricole sibiene, ca prin trimișii săi, să pună la cale întemeierea unei însoțiri economice la noi. Delegații Reuniunii d-nii Aurel Cosciuc și secretarul Vic. Tordășianu s'au prezentat în comuna noastră la 17 Martie n. c., unde, în fața întregii obște, dl Cosciuc a tractat cu deplină competență despre însemnătatea culturii pomilor, iar dl Tordășianu a vorbit cu multă însuflețire despre foloasele reale, ce le aduc populațiunii însoțirile de tot soiul și îndeosebi însoțirile satești sistem Raiffeisen, de cari s'au întemeiat, parte cu concursul direct, parte indirect al Reuniunii agricole, peste 50, din cari singur în comitatul Sibiiu 25, și cari toate lucrează spre a mântui populațiunea din ghiarale cămatarilor, oferind părtașilor împrumuturi în suma de care au lipsă, dându-le atunci, când au lipsă de ele și cu aproape nici o cheltuială, fie de timp, fie de bani. După ce dl Tordășianu ni-a luminat, că în cadrele însoțirii putem întemeia prăvălii (consumuri), magazine de bucate și societăți de valorizarea produselor, de asigurarea vitelor etc., și după ce dl Opris, care între altele este și agent unor bănci pe acții, ni-a însuflețit și asigurat de bunătățile ce rezultă din întovărășirea noastră, — 63 fruntași s'au înscris membri la însoțirea de credit Raiffeisen, numită „Plugarul“ din Armeni, care s'a și constituit imediat sub prezidenția dlui Opris, iar cu pregătirea actelor s'a angajat dl Tordășianu. După multe peripecii, tribunalul din Alba-Iulia a luat cu aprobare la cunoștință statutele însoțirii noastre „Plugarul“, de cari noi plugarii legăm cele mai frumoase speranțe. În numele părtașilor aduc sincere mulțumite comitetului Reuniunii agricole și îndeosebi dlor Cosciuc și Tordășianu, cari pe cheltuiala lor de timp, de obosală și de bani, ne-au întretinut o zi întreagă cu afaceri de interes obștească. „Spic“.

Atragem atențiunea cetitorilor nostri asupra inseratului cu *Coase din oțel de magnet*, cari se pot cumpăra la renumita prăvălie a dlui Nicolae Răchițan din Săsciori. Dl Răchițan este unul dintre cei mai de frunte comercianți din ținutul nostru. Domniasa vinde en gros o seamă de mărfuri și la ceilalți comercianți români de prin satele dimprejur. Iar coase vinde mai multe mii în fiecare an. Chiar și din cele mai mari depărtări se fac comande la dânsul.

Poșta Redacției.

Un Roșnegian. Despre Moldova-nouă am dat o știre în nr. 20. Ne-ar părea bine, dacă ni s'ar scrie, ce au făcut bieții oameni, ca să îndrepteze stricăciunile potopului, apoi cum stau acolo cu biserica și cu școala națională.

Toarcla. A sosit prea târziu pentru numărul acesta. Dacă totuși forțează procesul, atunci scrieți-ne din nou.

Agnita. Numerele dorite nu le mai avem.

I. G. În Germania sunt mai multe feluri de școale comerciale. În fruntea tuturor stau academile comerciale din Lipsca, Berlin și Köln. Acestea sunt în rang cu universitatea. După cât știm însă, aci nu se poate primi titlul de doctor. Cel puțin până în anii aceștia din urmă n'a fost așa ceva. Scrieți pe adresa: Handelshochschule, Leipzig sau Berlin și cereți un prospect și detaluri. Din parte-ne vă mai putem spune atâta, că la aceste institute este un didactru relativ foarte mare pentru străini, din cauză că în anii din urmă s'au fost înscris mulți studenți străini.

R. P. în Trebinje, Herț. Poeziile trimise nu sunt de publicat.

Z. Stoica în Strugar. Dându-l în judecată, să așteptăm mai întâiu hotărîrea, apoi să ne scrieți mai amănunțit despre ce e vorba.

Const. Păenariu, Fundul Moldovei, Bucovina. Foile pentru Bucovina pleacă de aici Vinerea. Ne mirăm deci, cum de ajung în comuna DVOastre așa târziu.

Lazăr Roman în R. Am trimis din nou Nr. 24. De aici e totul în rânduială.

R. Nistor în L. Foia Dumnitale s'a socotit din 1 Aprilie căl. vechiu. Trebuie să fi primit și foia cu romanul tot de atunci.

G. Zeltz în T. Am trimis numerele 19 și 23. De aici foia merge regulat. Cercetați la poșta ultimă de acolo.

Irimie Simțion în Sadu. Scrie-ne câți bani ai trimis Dumniata: 2 cor. și 20 bani, cât și trebuie, sau numai 2 coroane? E ceva încurcăla cu poșta.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Ediția și tiparul „Tipografia Poporului“

Loc deschis.

Consilierul reg. med. Dr. Clemens în Rudolstadt, a constatat următoarele: Cam 100 grame apă amară naturală **Franz Josef** influențează deja curățirea sigur și tare. Apa Franz Josef luată zilnic de mai multe ori, în măsură mică, e un mijloc excelent contra **hemoroidelor și durerilor de spinare**. Se capătă în apotece și drogerii.

Atragem atențiunea cetitorilor nostri asupra mașinilor și motoarelor de benzină dela fabrica Adam, al cărui reprezentant pentru Transilvania e dl Ioan Schieb, conducătorul Hotelului Bonfert din Sibiiu. Vezi inseratul din foia de azi.

Atragem atențiunea cetitorilor nostri asupra renumitei fabricii de lumini și săpunuri Meltzer din Sibiiu. Aceasta firmă e una dintre cele mai de frunte în țara întreagă. Cumpărătorii sunt serviți cât se poate de prompt și conștientios. Mai cu seamă lumini pentru sărbătorile Inverii, se pot cumpăra cu prețurile cele mai ieftine.

Dentist

615 1—52

VIRGIL MUNTEAN

Sibiiu, strada Măcelarilor

întrarea prin

Strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 22.

Pune dinți

în cauciuc și de aur cu prețuri moderate.

Nr. 1317/1912

629 1—1

not.

Publicațiune.

Edificiul din material solid al Casei de cărciumă comunală al Comunei Ludîșor (Comitatul Făgăraș), constă în două din una localitate de cărciumă, din o chilie pentru boltă, 2 (două) odăi de locuit, calină, cuptor de pâne, pivniță, curte cu fântină, grajd și grădină de legumi, să va esarânda pe 6 (șase) ani succesivi, pe calea licitațiunei publice, ce se va ținea în 14 Iulie la 10 oare a. m. în cancelaria Comunală din Ludîșor.

Prețul eslamării va fi 500 Cor. vadiul 20%.

Să pot înainta până la ora deșeptă spre începerea licitațiunei și oferte închise în cari însă trebuie să fie înscrisă cetibil suma oferită cu litere și cu cifre și să fie accludat vadiul în bani parați sau în hârtii de valoare și să fie cuprinsă în ofertă cea espunere, că oferentul cunoaște condițiunile și să supune acelora întru toate,

Condițiunile detaliate să pot vedea în cancelaria comunală din Ludîșor și în cancelaria notariului cercual din Poșorta ori și când.

Ludîșor, în 30 Iunie 1912.

Primăria comunală.

Gregorie Popa,
primar.

Concurs.

Direcțiunea institutului de credit și economii „Tibleşana“ în Reteag, prin această scrisor concurs pentru un post de **practicanț** la filiala din Cătanul-mic, pe lângă un salariu de 1000 cor. anual.

După un an de praxă i se va regula salariul și va fi denumit definitiv.

Concurenții au să dovelească că sunt absolvenți ai vre-unei școale comerciale.

Postul e a se ocupa imediat după alegerea.

Cererile de concurs să se adreseze la

633 1—1

Direcțiunea institutului

Nr. 2/1912 comp.

630 1—1

Publicațiune.

Pășunea de munte „Urlea și Moga“ de pe teritoriul comunei Voivodenii mari (Nagyvajdalfalva, comitatul Făgăraș), ce formează proprietatea familiei Bica și Ciungara din Voivodenii-mari, să va esarânda plusoferintelui în calea licitațiunei publice, ce să va ținea în 14 Iulie 1912 la 2 ore p. m. în cancelaria comunală din Voivodenii-mari pe anii 1913 și 1914.

Prețul strigării va fi 1200 cor., după care este a se depune vadiul de 20%.

Condițiunile detaliate se pot vedea la osarul familiilor Bica Gligor George din Voivodenii-mari Nr. C. 16 ori și când.

Voivodenii-mari (Nagyvajdalfalva) în 30 Iunie 1912.

Presidiul compozesoratului.

Băieți

se primesc ca învățăcei la

Stefan Moga, franzelar

Sibiiu, strada Trenului Nr. 1.

Băieți orfani capătă toată întreținerea îmbrăcămintea.

634 1—6

Papuci cu adevărate călcăie de gumi

Berson



Frumos lucru!

Prețul bucatelor

la SIBIU la 2 Iulie st. n.:

| | |
|------------------------------|------------------------------------|
| Grâu | Cor. 17,60 până 18,90 de hectolitr |
| Blănișă | „ „ „ „ „ „ |
| Orz | „ 17, „ 16, „ „ |
| Orz | 8,40 „ 8,60 „ „ |
| Orzoare | 13,40 „ 14,40 „ „ |
| Cartofi | 4,50 „ 5, „ „ |
| Trasole | „ „ „ „ „ „ |
| Trasol Nr. 2 | 36,60 „ 36,60 la 100 chilo |
| „ „ 4 | 35,80 „ 35,80 „ „ |
| „ „ 5 | 34,80 „ 34,80 „ „ |
| Trasolat | 160, „ 160, „ „ |
| Unsoare de porc | 140, „ 154, „ „ |
| Ulei brut | 26, „ 26, „ „ |
| Ulei de lumină | 80, „ 88, „ „ |
| Ulei de lumină topit | 104, „ 104, „ „ |
| Albuz | 66, „ 66, „ „ |
| Șan | 3,60 „ 6,80 „ „ |
| Lemne de foc nepiluite | 9, „ 10, „ la met cub |
| „ „ piluite | 7,80 „ 8, „ „ |
| Spirt rafinat | 2,25 „ 2,50 la litru |
| Spirt ordinar | 2,28 „ 2,25 „ „ |
| Leve de vită pentru apă Cor. | 1,36 până 2, „ la chilo |
| „ „ „ „ „ „ | 1,68 „ 2, „ „ |
| „ „ „ „ „ „ | 1,20 „ 1,80 „ „ |
| „ „ „ „ „ „ | 1,26 „ 2, „ „ |
| Dă 10 bucăți | „ 50 „ 57 „ „ |
| Un pătrar de miel | „ 1 „ 3, „ „ |
| Barne de cal | „ 80 „ 1,20 „ „ |

la BUDAPESTA la 3 Iulie st. n.:

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Grâu de Tipa 78 chilo | Cor. 11,75 până 11,92 la 50 chilo |
| „ „ 79 | 11,87 „ 11,97 „ „ |
| „ „ 80 | 12 „ 12,10 „ „ |
| Blănișă | 10,56 „ 10,85 „ „ |
| Orz | 10,30 „ 10,55 „ „ |
| Orzoare | 10,75 „ 11,80 „ „ |
| Trasole | 8,85 „ 9, „ „ |

Prețul banilor în 3 Iulie st. n.

| | | |
|-----------------------------|------------|--------------|
| Halbezi | Cor. 11,60 | vândut 11,99 |
| 100 Lei, bărie | 94,80 | 95,20 |
| 100 Lei, argint | 95, „ | 94,80 |
| Lire turcești, aur | 21,45 | 21,65 |
| 1 funt sterlingi englezești | 23,92 | 23,92 |
| 100 marce, aur | 117,58 | 118, „ |
| 100 „ „ bărie | 117,58 | 118, „ |
| Napoleon | 21,6 | 21,15 |
| 100 Ruble rusești, bărie | 221,58 | 221, „ |
| 100 „ „ argint | 72, „ | 72, „ |

De vânzare.

In comuna *Barul mare* (Nagybár, comit. Hunyad) se vinde un *intravilan*, pe care se află o casă constătătoare din 3 odăi de locuit, o curte, o *hăță* cu licență de trafic și sare, o *crăsnă* cu licență deschisă, magazin, pivniță, grajd, șopru mare și grădină cu un preț foarte moderat. Adresa: **Rapaport József**, Nagybár (Hunyad m.). 611 2-3

Târgurile de țară.

- (Zona târgurilor e după calendarul vechi).
- 23 Iunie: Arpașul de jos, Capolnaș, Drag, Geaca, Hia, Mehadia, Ormeniș.
 - 24 Iunie: Lăpușul ung., Cristurul săcuesc.
 - 25 Iunie: Făget, Ghiriș, Sic, Venetia de jos.
 - 26 Iunie: Crasna.
 - 28 Iunie: Hunedoara, Panciova, Roșnău, Zorlențul mare.
 - 29 Iunie: Berceniș, Reteag.
 - 30 Iunie: Ciuc-Sereda, Halmagi mare, Mediaș, Poiana (com. Sibiului).
 - 2 Iulie: Poiana sărată.
 - 4 Iulie: Bălăușeri, Demașnia, Gheorghio-Ditru, Giula.
 - 5 Iulie: Bogșa montană.
 - 8 Iulie: Zam.
 - 9 Iulie: Câmpeni, Covasna.
 - 10 Iulie: Gherla, Hadad.

In aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1-2 zile mai înainte.

Publicațiune.

Comuna *Veștem* esarândează pe calea licitațiunei publice, ce se va ține în cancelaria comunală din loc în **2 August 1912 st. n. la 3 ore p. m.**

1. Pășunatul din munții Buceciu--Jidu--Dobrun pe o nouă perioadă de 3 ani. Prețul strigărei 1500 cor. Vadiu 10%.
 2. Pășunatul cu oi de toamnă-iarnă din hotar. Prețul strigărei 1500 cor. Vadiu 10%.
- Condițiunile de licitațiune se pot ști în cancelarie. 628 1-3
- Veștem, în 29 Iunie 1912.

Primăria comunei.

Aureliu Moga Nicolae Veștemean
notar primar

Dr. Adolf Hirsch

advocat 604 3-4

aduce la cunoștință, că a deschis

cancelaria advocațională

în Sibiu Strada Fleșerilor Nr. 7-9
în fața caselor orașului.

De vânzare.

In Sibiu, Viehmarktplatz Nr. 21, se află de vânzare o casă dimpreună cu un intravilan mare de cătră stradă foarte frumos și potrivit pentru zidit. Doritorii binevoiască a se adresa Sibiului, strada Cisnăd ei Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. 621 1-3

De închiriat

este casa cu curte și localul de circimă din Sibiu, piața lemnelor Nr. 4 (Bauholzplatz, Grenadir), cu începere dela 1 Octomvrie 1912 st. n. 612 1-6

Doritorii să se adreseze la avocatul **Dr. Nicolae Petra** în Săliște.

Nu uita

stimate cititor, — la comanda sau tot felul de alte cumpărări, făcute în urma unui inserat cețit în foaia noastră, — a aminti și spune, că despre lucrurile comandate sau cumpărate ai cețit în inseratul din „Foaia Poporului“.

Prin aceasta contribuți și D-Ta la răspândirea și lățirea foii noastre, iar pe de altă parte vei fi servit de grabă, fără ca aceasta să te coste ceva mai mult.

O economă

adecă o persoană potrivită, care să îngrijească de toate ale casei și de bucătărie, se caută pentru un domn singur, bine situat, așezat într'un orașel din România, aproape de Turnu-Roșu. Leafă 40-60 cor. lunar și întreținere completă. Se aibă etate de 25-40 ani, spre a putea conduce totul cu pricepere. A se adresa la administrația „Foi Poporului“, de unde se poate afla adresa respectivului. Pentru răspuns a se adauge o marcă de 10 bani. 632 1--

Szám: 2659/912.

631 1-2

Pályázati hirdetés.

Szebenvármegye nagyszebeni járáshoz tartozó Poplaka községben üresedésbe jött segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Az állás javadalmazása 1000 korona évi fizetés és 100 korona évi lakbér.

Felhívom pályázni óhajtokat, hogy képesítőket kitüntető okmányokkal felszerelt pályázati folyamodványaitak folyó hó 25-ig hozzám adják be.

A választás napját később fogom kitűzni. Nagyszeben, 1912 évi július hó 2-napján.

A járási főszolgabíró:
HANNER

Theodor Popescu

Sibiu, Piața mică 14

ofer onor. public român din loc și jur diferite articole între cari

cravate, cămăși, gulere
cel mai nou facon etc.

Prețuri convenabile! Serviciu prompt și culant!

ATENȚIUNE

50,000 părechi de ghete!

4 părechi de ghete numai pentru Cor. 8 --

Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghete adânc sub prețul de fabricare. De aceea eu vând ori și cui 2 părechi de ghete cu șinoare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșate, cu capă, cu talpa bătută tare cu cuie, fasonul cel mai nou, foarte eleg. Mărimen după măsură. Toate 4 părechile costă numai Cor. 8 --. Espe tare cu rambursă. 12 29 --

C. WIENER, export de ghete, Craeovia Nr. 193.
Schimbul e admis și banii retour.



în Slavonia
Baie de cură
de rangul prim

Vindecă sigur:

Isvoare calde, ce conțin iod alcalic muriat

Radioactiv!

reumatism, ischia, organele de mistuire, diabetes, boalele de constituție, boalele de copii, durerile de stomac și exudate.

64°C. Cură de vară și de iarnă

Prospecte se trimite la dorință gratis.

300 hectolitri vin

din anul 1911, sunt de vânzare pe lângă preț avantajos, chiar și de la 50 litri în sus. A se adresa la **Josef Platz** în Sibiu, strada Căminăriei Nr. 39. 625 2-3

Două case

una cu 4 odăi, culină, grajd și grădină, iar cealaltă cu 3 odăi, verandă și grădină, sunt de vânzare. A se adresa: Sibiu, strada Șanțului (Schanzgasse) Nr. 23. 618 2-3

Se caută o fetiță

dela 14—16 ani, care se îngrijească de un băiat mic de un an și jumătate. Adresa se poate afla la administrația „Foi Poporului” în Sibiu. Pentru răspuns a se trimite o marcă de 10 bani. 620 2-2

Un tinăr

din familie bună, cu 1—2 clase gimnaziale sau școlare, se primește ca **practicant**, sub condiții favorabile, la 626 2-3

Stan Steflea Guran

Săliște.

Lemn pentru clădiri!

Parchete de stejar de primul rang și bine uscate, în orice cantitate, aduse de la fabrica de parchete **Neuschloss Nasicz** în **Slavonia**, precum și tot felul de **scânduri de brad, trepte, lați și alte lemne pentru olădit** cu cele mai ieftine prețuri recomandă și livrează 498 17-

Glanz, Szántó & Macelariu

magazin de lemn de lucru

Sibiu, strada Rîului (Flussgasse) Nr. 6.

Biblioteca

„Foi Poporului”

Din Biblioteca „Foi Poporului” au apărut până acum următorii numeri:

- Nr. 1. **Nichita Balica**, povestire istorică de **Silvestru Moldovan** și **Movila lui Burcel**, de V. Alexandri. Ediția III.
- Nr. 2. **Doine și strigături**, culese și întocmite de **Nicolae Regman**. Ediția III.
- Nr. 3. **Găsitul**, poveste de **Emil V. Degan** și **Punga cu noroc și căciula fermecată**, povestire orientală prelucrată de **Silvestru Moldovan**. Ediția III.
- Nr. 4. **Pomăritul**, sfaturi în formă de dialog, de **Iustia Sohorca**, înv. Ediția II.
- Nr. 5. **Ulisse**, regele din **Ithaca**, povestire istorică de **Silvestru Moldovan**.
- Nr. 6. **Ris și veselie**, anecdote și glume. Ediția III.
- Nr. 7. **Găcituri**, de **Isidor Dopp**, înv. Cu un adnex: **Glume**. Ediția II.
- Nr. 8. **Edip**, nenorocitul rege din **Teba** și alte întâmplări din vechime, povestiri istorice de **Silvestru Moldovan**.
- Nr. 9. **Poezii populare și povești**, greblete și netezite și la lume împărțite, de **Parteniu Giurgescu**.

Fiecare număr costă 20 bani, iar pentru postă este a se trimite 5 bani deosebit de fiecare carte (număr).

Alte numere în pregătire.

Schimbare de local.

Subscribul am onoarea aduce la cunoștința onoratului public că cu **1 Iunie st. n. a. c.** îmi schimb

Atelierul de pantofărie și cismărie

580 6-

din Sibiu, strada Ocnei Nr. 17 în

SIBIU, Rosenanger (Piața brânzei) Nr. 9.

unde primesc și execut ca și până acum **tot felul de încălțăminte** dela cea mai simplă până la cea mai fină, **pentru bărbați, femei și copii**, pe lângă prețuri moderate.

Rugându-mă pentru binevoitorul sprijin al onoratului public român semnez.

Cu toată stima: **GEORGE LIMPEDE.**



Coase din oțel = de = magnet

Bune, ușoare și frumoase!

| | | | |
|-----------|------|------|-------|
| 70 | 75 | 80 | 85 cm |
| Cor. 1-40 | 1-50 | 1-60 | 1-70 |

La cumpărare de 10 bucăți se dă încă una gratuit!

Ciocane de coasă Cor. —.80. Năcoveli Cor. —.70.

Toate coasele poartă marca **două chei** și semnul **K. M.**

Să se procure la firma:

NICOLAE RACHITAN

comerciant în Săsciori (Szászcsór, Szebenmegye).

Revânzătorii sunt rugați să ceară ofertă special!

Schimbare de local.

Prin aceasta îmi permit a aduce la cunoștința onoratului public, că

Prăvălia de mănuși și bandage

ce am avut-o în Sibiu, strada Căminăriei Nr. 57 mi-am mutat-o în localul din

Strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 1

în colțul Promenadei Bretter — Casa Rumler.

Mulțumind tuturor pentru binevoitorul sprijin de până acum, rog a mă cerceta și în viitor, garantând un serviciu bun și ieftin

Ca toată stima **F. STOIBER.**

Mare atențiune!

Sam. Wagner.

Prima turnătorie de fer Sibiană, Fabrică de mașini agricole, Atelier de mori și prăvălie de fer.

Recomandă cu cea mai mare căldură bogatul meu asortiment de tot felul de **motoare** dela **prima fabrică**, dela cel mai mic și până la cel mai mare; asemenea și **mașini de treerat** din renumita **fabrică Hofherr** dela cea mai mică și până la cea mai mare; numai puțin recomandă și tot felul de articole pentru edificări precum:

Cement de Portland și **Roman** din **Beolin, Traverse, Trestie, Carton câtrănit** pentru învălit, **Pânză de sârmă** pentru îngrădit, precum și ori ce fel de forărie aparținătoare la edificări.

Toate pe lângă cea mai strictă garanție cu prețuri foarte moderate și condițiuni de plată avantajoase

Nu vă grăbiți a comanda din alt loc, — până nu veți vizita prima linie aceasta mare și bine asortată fabrică.

Efectuarea se face prompt și conștientos.

581 8-

Feriți-vă stimați agricultori a nu cumpăra imitații și vă feriți de escroci.



Bentură excelentă și cu gust bun, care produce sânge. — Recomandată de medici contra boalei de anemie, lipsă de sânge, nervositate, reconvalescență.

Influențează producerea sângelui, întărind mușchii și nervii, dă apetit fără a avea ceva urmări neplăcute asupra stomacului sau la dinți.

Prețul unei sticle mari Cor. 3.50, una mică Cor. 2.—. Se capătă în toate apotecele. Depozitul principal la:

GUIDO FABRITIUS,
apotecar în Sibiu.

Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă sã răspândescă pretinziunea, în toată țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop sã otore indeosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI“.

Informații sã dau și comenzi sã primească la administrația FOAIA POPORULUI.

Fabrica de săpun și lumini

Mănată cu abur a lui *Inflințată la 1848.*

Meltzer în Sibiu

Prăvălie și magazin în strada Gușteritei
Filiale: Piața mică și strada Cisnădiei
recomandă bine cunoscutele sale fabricate, indeosebi

Lumini de stearină și ceară

pentru biserici și înmormântări

Săpunuri foarte bune și ieftine.

Tot felul de săpunuri pentru toaletă

Revânzătorii primesc rabat mare.

La cumpărări mari se fac și altor persoane cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri-curente se trimit la cerere gratis și franco.

500 Coroane

plătose celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori îi va miroși gura după-ee va folosi spa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fil. Ed. Barilla-Winkler Viena 19 I. Sommergasse 1. în Sibiu; în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Cenei 3; farmacia Tentsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei în Bistrița; farmacia lui Herbert. Bobeșul-săseșec, farmacia Lederhilger: Sighișoara: farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretinziunea apriat spa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu sã poate căpăta, trimit sticle cu 5 cor. 80 fil. franco 56 31—

Marcă de scutire „Anker“

Uniment. Capsici comp.,
(348 50—42) Inlocuitor pentru
Anker-Pain-Expeller

este un l ac de casă valorat de mult, care sã folosească de mulți ani ca fricțiune sigură la podagră, reumatism și r celi.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare sã fim precauți la cumpărare a sã primim numai sticle originale în șatule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil. C. 1.40 și C. 2.— sã capătă aproape la toate farmaciile. Depozit principal la Ioșif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la
„Leul de aur“ în Praga. :
Elisabethstrasse Nr. 5 neu.

Capital social Coroane 1,200.000.

Telefon Nr. 188.

Postapocasa nr. 29,349.

„Banca generală de asigurare“

societate pe acții în Sibiu—Nagyszeben.

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**

directorul executiv al „Albinei“ și prezidentul „Solidarității“.

„Banca generală de asigurare“ face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijlocește: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grindinei.

Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare“ le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările sã pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbai de încredere ai societății. — Prospece, tarife și informațiuni sã dau gratis și imediat.

Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legători — pot fi primite oricând în serviciul societății.

„BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE“ dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați sã se adreseze cu încredere la:

„Banca generală de asigurare“
Sibiu—Nagyszeben — Edificiul „ALBINA“.

Mobile ieftine și bune

sã pot procura numai la

Prima fabrică de mobile

PETRUȚIU & PLATZ

Strada Sării 37. SIBIU (Nagyszeben) Salzgasse 37.

Onoratal public este rugat înainte de a-și procura mobile sã binevoiască a cerceta, și fără a cumpăra.

Marea expoziție

de tot felul de mobile de artă și simple, care stă zilnic spre vedere publică.

Se atrage atențiunea asupra

Atelierului propriu de sculptură și tapitărie de primul rang.

Executăm toate lucrările de lipsă la biserici nouă și vechi. Orice comandă se efectuează prompt, conștiincios, pe lângă deplină garanță și cu prețurile cele mai moderate. 593 35—

Apelând la sprijinul On. public românesc, semnãm

Cu toată stima

Telefon Nr. 47.

Petruțiu & Platz

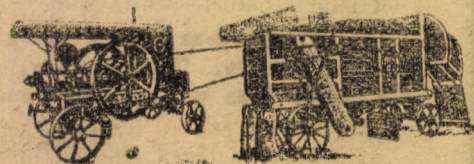
Frații Karczag în Budapesta.

La cea mai mare înaintare în prezent au ajuns

Locomobilele pentru păcură „EOS“

598 16—

(„Eos“ Hochdruck-Viertakt-Rohölokomobil)



Cu informații și oferte gratuite servește cu plăcere reprezentantul

M. SCHÖNBERGER
SIBIU, Piața Hermann Nr. 8.

cari sunt patentate și au toate avantajile motoarelor Dicsel.

Cea mai ieftină și mai sigură putere motrică. — Spese pentru o putere de cal pe oară numai 3 fileri. — Nici un aparat de aprins. — Ori-când și momentan gata de lucru. — Pentru îmblătit deosebit de porivit. — Condiții avantajoase de plată.



30,000 părechi
păpuci și ghete
se vând cu preț redus

Toate în lume
se scumpesc!

pâinea, carnea, chiria casei, — numai
păpucii și chetele executate în atelierul lui

VASILIE BAN
la „Cisma mare roșie“

după cum se numește prăvălia lui, se ieftinesc

Pentru ce? Pentru că această renumită prăvălie de încălțăminte s'a mărit în casa proprie și la fiecare păreche se trage joșchiria. De aceea el poate lăsa păpuci buni și trainici pe lângă prețuri ieftine.

VASILIE BAN, Sibiu

Strada Ocnel (Burgergasse) Nr. 7.

Casa proprie.

Dumineca deschis până la 10 ore înainte de amiază.

COMANDELE DIN AFARA SE VOR EXECUTA PUNCTUOS CA ȘI PANA ACUM. 181 59 -

Cel mai iubit mijloc pentru frumseță
la toate damele este

CREMA MARGIT
alui **FÖLDES**

Această pomadă pentru obraz o folosesc multe milioane de dame din lumea întreagă, din cauză că ea se pregătește pe baza celor mai nouă inovațiuni și fiindcă după părerea la mulți renumiți chemici, Crema Margit este mijlocul cel mai bun pentru înfrumșetarea feței.

În decurs de câteva zile dispare zgrăbunțele, pistrușele, petele de ficat și tot felul de alte necurătenii de pe obraz. 523 4-7

Crema Margit alui Földes înfrumșetază nu numai fața, ci o scutește și de influența timpului urit, de soare și de vânt.

Păziți-vă de imitațiuni și falsificări!

Se capătă în toată lumea. Un borcanel costă 1 și 2 coroane. Săpunul Margit 70 bani. Pudra Margit Coroane 1.20.

Trimiterea pe postă prin producătorul:

Coloman de Földes, apotecar în Arad

Se capătă în SIBIU la: Karl Frisch, farmacie. Fabriciu Guido, farmacie. Gustav Meltzer, prăvălie de săpunuri. Meltzer, parfumerie. F. C. Molnar, farmacie. Morscher Károly, drogerie. Müller Károly, drogerie. Plechl Károly, drogerie. Rummler Ervin, farmacie. în Agaita la Fröhlich Vilmos. în Kaposvár la A. W. Lingner. în Mediaș la Obert József.

MOTOARE DE BENZIN

pentru întreprinderi industriale și economice e bine a cumpăra dela o fabrică de motoare sau prin un om de fach, care apoi stă totdeauna la îndemână, când s'ar întâmpla ceva piedecă la motor. De aceea nu e potrivit a cumpăra dela agenți, cărora lucrul de căpetenie le este venitul ce-l au ei în urma vânzării, iar celelalte urmări nu-i privește. Cine dorește a cumpăra vr'un motor să se adreseze cu încredere la

Fabrica de motoare **Ferd. Zaller Sibiu—Nagyszeben**
Strada Franciscanilor Nr. 6

unde prețurile sunt cu 30% mai ieftine ca ori unde. 488 18—

Se primesc și execută tot felul de **reparaturi** și schimbări în construcție.

MULTE SCRISORI DE RECUNOȘTINȚĂ.

Tot felul de tipărituri
moderne
execută ieftin, grabnic și conștientios
„Tipografia Poporului“

SIBIU
strada Măcelariilor Nr. 12.

Ilustrate de Crăciun și Anul-Nou
precum și

DIFERITE ILUSTRATE FRUMOASE

în mare alegere și cu diferite prețuri.

TOT FELUL de BILETE de VIZITĂ

în cel mai modern stil.

HARTIE de EPISTOLE

în diferite prețuri și calități.

BILETE de CUNUNIE

dela cele mai simple până la cele mai fine.

Noutățile de vară

au sosit în

Warenhaus

(magazinul de tot felul de mărfuri)

Grünberger

Prețurile mele
ieftine și fixe

precum și bogata alegere
în haine cu gust

sunt cunoscute și recunoscute

de aceea e în interesul fiecăruia, ca să cumpere dela mine
ce are de lipsă

Cu toată stima

Warenhaus Grünberger
SIBIU, strada Cisnădiei

Vinuri de masă escelente,

cu 56 și 60 fleri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negustoria de vinuri

JOSEF SCHULTZ

Sibiu, strada Urezului 20.

Ludovic Ferencz,

CROITOR DE BARBAȚI
SIBIU, strada Cîsnădiei Nr. 12,
recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de primăvară și vară în mare asortiment

noutățile

Maște chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, și haine de salan, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiori și „Baglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenzilor confecționate în atelierul meu, îmi permit a strage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți. — În cazuri de urgență confecționez un rînd complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripțiile croitura cea mai nouă.

Berea albă și neagră

din

Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate. 107 86—



DREI-EICHEN-BRÄU
REGISTRIERTE SCHUTZMARKE

Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se înmulțesc mereu.

In America unicul **Depozit de cărți românești** este

Biblioteca Română în New-York

65 St Marks Place. 145 61—

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituțiuni române care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale; fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești, ceasornice de tot felul, giuvaerice, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adăugând marcă pentru răspuns. — „Biblioteca Română“ primește și mijloacele și trimiterea de abonamente pentru „Foaia Poporului“.

Dela „Biblioteca Română“ se poate comanda și „Călimdarul Poporului“ pe 1912.

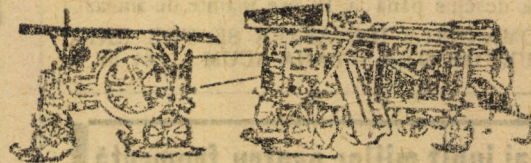
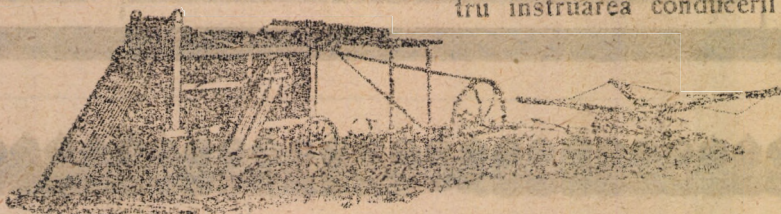
Frații Gömöri

Magazin dela fabrica pentru mașini economice

* **Budapesta**, IX., Boráros-tér Nr. 2.

Reprezentanța generală pentru Ungaria a fabricii de mașini și turnătorie de fier **K. & R. Jezek în Blansko.**

NOU! NOU! Cea mai simplă și mai completă garnitură de Mașini de îmblătit cu motor în timpul de acum. Pentru instruirea conducerii unei astfel de mașini se trimite gratis cumpărătorilor un monteur.



5.95—E2

Construcția cea mai nouă.

Mai departe recomandăm economilor mașini de sămănat, construcția cea mai nouă, tăvăluguri pentru zdrobitul pietrișului și tot felul de mașini economice, apoi mașini pentru fabricarea de cărămidă, țiglă de coperit, țiglă de ciment pentru coperit, alte mărfuri de ciment, precum și forme de fier pentru fabricarea de țevi de ciment și țevi la fântâni și mașini pentru spargerea pietrii.

Vârtejuri de îmblătit și curățit, cari merg foarte ușor, cu întocmirea în formă de sac, prin cecece cu ajutorul a 3—4 cai, foarte ușor se poate îmblăti.

Mașinile numite mai sus le liferăm pe lângă deplină garanție și condiții avantajoase de plată.

Cumpărători serioși, cari se interesează de mașinile noastre, îi cercetăm noi acasă personal pe spesele noastre, prin

cecece cumpărătorii cruță proviziunea agentului, ajung deci mai ieftin în posesiunea mașinei și sunt siguri de cel mai bun serviciu.

Mașinile, cari au fost liferate prin firma **FRAȚII GÖMÖRI**, au fost bine primite preste tot locul și sunt recomandate cu căldură la toți economii.

Catalog și preliminar de spese să trimită la cerere gratis.

Pentru zidiri

țin totdeauna în depozit

- Traverse (fer U)
- Scoabe, Fer de incuiat
- Toate soiurile de fier



And. Rieger

prăvălie de fer și lemn de lucru

Sibiu — Nagyszeben.

- Mucava de coperit, Plate izolate
- Țevi pentru stucatură
- Ciment (de Beocsin și Brașov)
- Lemn de lucru și Material tăiat
- Impletituri Rabitz